

Ethiopie. (EMPIRE D')

A

-1389-

~ 22 bis ~

Casier _____ N° _____

N° d'ordre _____

INDICATIONS DIVERSES :

NOM :

ADRESSE :

VILLE :

DATE :

19 _____



MARQUE DÉPOSÉE

Chemises-Dossier Fortin

Papeterie-Imprimerie

FORTIN

59, Rue des Petits-Champs
PARIS

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

New York

to

Paris

SUBJECT

ETHIOPIA

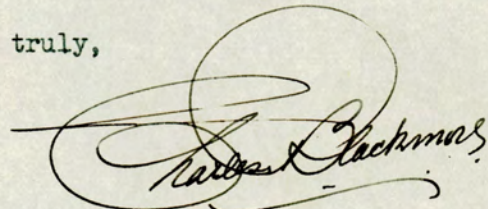
DATE

July 21, 1933

We received your letter of the 12th
instant, with the newspaper article mentioned therein,
and which Mr. Claudet has read with much interest.

Thanking you for sending it to us, we
remain,

Yours very truly,



Manager Foreign Department.

IW

New York

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

AMERICAN BANK NOTE CO
RECU 28 JUL 1933
RÉPONDU
DOSSIER N°

...the ...
...the ...
...the ...

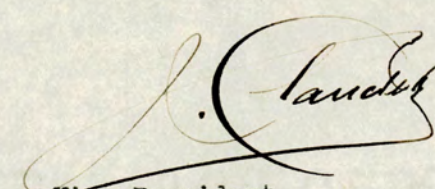
[Faint signature]

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.**New York****to****Paris****SUBJECT** ETHIOPIA.**DATE** July 19, 1933.

We acknowledge receipt of your letter of July 11th. This morning's papers heralded the arrival of the Ethiopian Prince. We are very fearful that his time will be so taken up that it will be impossible for us to arrange for a visit to our Plant. If any opportunity offers itself we shall be most glad to take advantage of it.

Yours very truly,



Vice President.

SHL:grl

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

AMERICAN BANK NOTE CO.
RECU 28 JUL 1933
RÉPONDU
DOSSIER N°

CHIEF TAIN BOND

ETHIOPIA

July 12, 1933

We sent you recently a clipping from the New-York Herald with the information that the Ras ' brother is on his way to the U.S.

We enclose herewith another clipping from the " Temps " giving some general information on the present situation in Ethiopia and indisrectly throwing some light on the purpose of the journey of the above named dignitary.

Mr. Claudet will probably read this with interest.

Very truly yours,

HJB/F

ETHIOPIA

July 11, 1933

We enclose herewith clipping from the New-York Herald of to-day's date informing of the departure for the States, on the s/s Majestic, sailing to-morrow, of the brother of the Emperor of Ethiopia.

A visit of the Prince to our Plant might perhaps prove to be of some benefit in the future ?

Very truly yours,

F

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

BANK OF ETHIOPIANew York
to
Paris

DATE May 9, 1933.

Supplementing my letter of May 3rd on the above subject, we are just informed by B.W.& Co. that they have been awarded the order for 500,000 notes of 2 Thalers.

This was to be expected, - especially considering that their price was - for engravings £300, and £2.5.0 per 1000 for the notes, which, at the present rate of the Pound, makes it exactly 125% below our figure.

You will note that our letter to the bank, inviting them to increase their order from 250,000 to 500,000 has been listened to, so after all we have cooperated with B.W.& Co. as far as quantity is concerned.

Yours very truly,



Vice President.

JC/IW

NEW YORK

RECEIVED

AMERICAN BANK NOTE CO	
RECEIVED	18 MAY 1923
DEPT. OF COMMERCE	
OFFICE OF THE SECRETARY	

(Handwritten signature)

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.**New York
to
Paris****SUBJECT**BANK OF ETHIOPIA**DATE** May 3, 1933.

We have to acknowledge receipt of your letter of April 24th, together with the enclosed copy of the Bank's letter addressed to you under date of April 27th, from which we regret to see that you were unable to secure for us the order for the 2 Thalers notes, on account of the price, notwithstanding the fact that the model we prepared was much admired by the Bank's Board of Directors.

We also received the model of the face of the 2 Thalers note which you returned to us in your letter under reply.

B.W. & Co. recently received a small order for 18,500 notes, in various denominations, from the Bank of Ethiopia, which was a straight reprint of those notes furnished to the bank in February of 1932. These notes were, as you know, the same as printed for the Bank of Abyssinia, with the exception of the change in the title of the Bank.

Up to date we have no information as to whether or not B.W. & Co. have been awarded the order for the new 2 Thalers notes, but we expect that if it has been placed with anyone, that they will have received it, as they furnished the previous issue and are in a position to quote a much lower price than we did.

2017.01.07

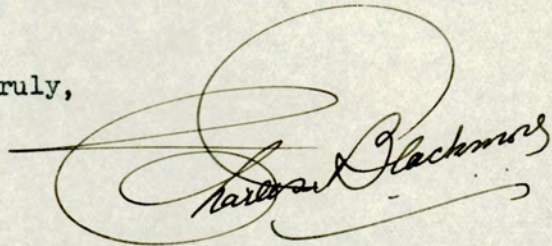
10-11-68 TO WASHINGTON, DC 1011-11-68

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.**New York
to
Paris****SUBJECT**BANK OF ETHIOPIA**DATE** May 3, 1933.

-2-

As soon as we have any definite information as to who received the order for the 2 Thalers notes we will communicate it to you.

Yours very truly,



Manager Foreign Department.

CTB/IW

24th April, 1933

BANK OF ETHIOPIA
Addis-Ababa

Dear Sirs:-

We beg to acknowledge receipt of your favor of March 27th, informing us that our offer of December 20th concerning the engraving and furnishing of an issue of Two Thalers bank notes has not proved acceptable, which we much regret.

We hope that, should circumstances at some future time suggest the opportunity of our specialized service, you will bear our name in mind and kindly communicate with us. Conditions then might be such as to enable us to attain a different result.

In addition to our returned model, for which we thank you, we found in your letter a face and back sketch of a Two Thalers note and a photograph, which are enclosed herewith on the supposition that these were not intended for us and sent in error.

We remain, Dear Sirs,

Yours very truly

HJB/G

Enclosures - 2 sketches
1 photograph

BANK OF ETHIOPIA

April 24, 1933

As shown in copy of the Bank's letter dated March 27th herewith enclosed, our hopes for a first order of notes from this institution have failed to materialize and we are returning to you the Two Thalers face model which we had submitted.

Perhaps B. W. & Co. had better luck ?

In connection with this matter, I have not heard any more on the visit of the Finance Minister for which Mr. Boussenot had prepared me. The latter being away from Paris at the moment, I must defer his comments on the Bank's decision.

Yours very truly

HJB/G
Enclosures - 2

የኢትዮጵያ ፡ ባንክ

ALL LETTERS TO BE
ADDRESSED TO
THE GOVERNOR.

TELEGRAPHIC ADDRESS,
"BANK" ADDIS-ABABA

CODES USED,
LIEBER'S,
LIEBER'S 5 LETTER,
A.B.C. 5TH EDITION,
A.B.C. 6TH EDITION 5 LETTER,
BENTLEY'S
BENTLEY'S SECOND PHRASE.

Copied

2.0
FC

Bank of Ethiopia

Addis-Ababa

27th March 1933

No. 21682

American Bank Note Company,
136, Avenue des Champs Elysées,
Paris.

Dear Sirs,

Bank note of Two thalers.

Your letter of 20th December 1932.

The specification and offer in your above letter have now been examined by the Board of the Bank and we have the regret to inform you that it has not been found possible to take advantage of your offer.

In thanking you for your trouble we wish to add that the work shown on the model note submitted, which is now returned herewith along with the specimen of paper, was much admired by the Board, but that the high price, which is no doubt justified by the quality of your production, was found prohibitive when considered in conjunction with the low face value that would be attached to the note.

Yours faithfully,
for BANK OF ETHIOPIA

H. O. Louis
GOVERNOR.

AMERICAN BANK NOTE CO.

REÇU 18 AVR 1933

RÉPONDU 24/4/33

DOSSIER N°

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.**New York****to****Paris****SUBJECT**ETHIOPIAMarch 21, 1933.
DATE

We acknowledge receipt of your confidential letter of March 1st, and take good note of what you have to report.

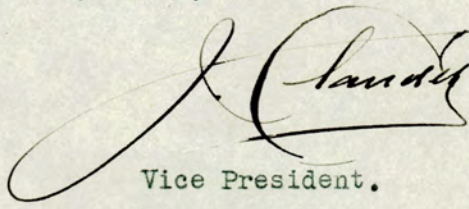
I feel exactly as does Mr. B. with regard to the Ethiopians being likely to be tempted by the lowest price offered, ignoring entirely the value of quality demanded in a bank note.

I am glad, however, to learn that before the order is placed, you will have the opportunity of an interview with the Minister of Finance, to whom you will be able to explain and exhibit convincing proofs to substantiate our claims concerning the high quality of our work. I shall await with pleasure the result of this interview.

Between us, it is our belief that the decision will eventually rest with the Board of Directors, which is quite pro-English and in the majority.

Yours very truly,

JC/IW


Vice President.

AMERICAN BALLOON CO

REC'D 31 MAR 1936

刀印

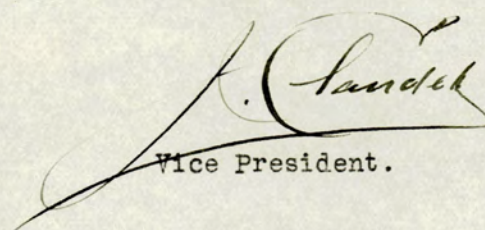
50812

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.**New York****to****Paris****SUBJECT**BANK OF ETHIOPIA.**DATE** December 29, 1932.

We are in receipt of your letter of December 20th.
We have also read with interest the copies of your correspondence
attached to your letter also of December 20th.

We note that you took this matter up with the
Compagnie Générale d'Ethiopie, who in turn will, through their
correspondents in Addis-Ababa, assist in every way possible towards
securing the order for us.

Yours very truly,


Vice President.

SM:L:grl

New York

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

AMERICAN BANK NOTE CO.	
RECU	10 JAN 1933
REPOUND	
LOSSIER NO	

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 16 MILLIONS DE FR.

80, BOULEVARD HAUSSMANN, 80

o/c

ADR. TÉLÉGR. : ORUNBANQUE
CODE TÉLÉGR. : LUGAGNE
NATIONAL FRANÇAIS

4473

TÉLÉPHONE : EUROPE 42-31
42-32

COMPTES CHÈQUES POSTAUX
PARIS 1409-02

R.C. SEINE 228.105 B

PARIS, LE 21 Décembre 1932 19...

AMERICAN BANK NOTE C^o

136 , Avenue des Champs Elysées

P A R I S

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 20 Ct, que vous nous avez adressée à la suite de l'entretien que nous avons eu le plaisir d'avoir avec M. BOULVIN, dans nos bureaux, cette semaine. Nous nous empressons de remettre copie de votre susdite lettre et de son annexe (copie que nous venons de vous demander par téléphone) à notre filiale à Addis Abeba, en l'engageant à faire de son mieux pour que vous obteniez toute satisfaction.

Nous renseignons, en même temps, notre filiale, comme nous l'avons du reste fait antérieurement, sur les avantages que la BANK of ETHIOPIA aurait en vous confiant l'émission de ses billets, tout particulièrement au point de vue de la garantie indispensable.

Nous saisissons cette occasion pour vous prier de bien vouloir nous adresser toujours, à l'avenir, votre correspondance et ses annexes en double exemplaires, l'un d'eux étant destiné à notre filiale.

Veuillez agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE:

M. de
Boulvin

21 Décembre 1932

AMERICAN BANK NOTE CO.
RECU 22 DEC 1932
RÉFONDU
DOSSIER N°

AMERICAN BANK NOTE

138, Avenue des Champs-Élysées

P A R I S

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous adresser réponse de votre lettre du 20 Oct, que vous nous avez adressée à la suite de l'entrevue que nous avons eu le plaisir d'avoir avec M. SOULVY, dans nos bureaux, cette semaine. Nous nous exprimons de remettre entre les mains de votre ami et de son épouse (copie que nous venons de vous remettre par téléphone) à notre filiale à Paris, en l'entreposant à l'adresse de son adresse pour vous obtenir toute satisfaction.

Nous vous remercions, en même temps, notre filiale, comme nous l'avons dit précédemment, que les avantages que la BANK OF ETHIOPIA aurait en vous concernant l'émission de ses billets, tout particulièrement au point de vue de la garantie indispensable.

Nous espérons cette occasion pour vous prie de bien vouloir nous adresser toujours, à l'avenir, votre correspondance et ses annexes en double exemplaire, l'un d'eux étant destiné à notre filiale.

Veuillez agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ETHIOPIE:

TRADUCTION DE NOTRE LETTRE EN ANGLAIS DU 20 DECEMBRE 1932
ADRESSEE A LA BANK OF ETHIOPIA.

Messieurs,

Faisant suite à la lettre que vous avez adressée à notre Siège en date du 7 octobre, ce dernier nous a chargés de vous transmettre son offre pour la fourniture de billets de banque en question et de vous remettre le modèle qui a été composé à cet effet.

Nous avons l'avantage de vous adresser sous pli séparé recommandé ce modèle qui consiste dans le recto d'un billet de Deux Thalers préparé aussi conformément à vos indications qu'a cru pouvoir le faire notre artiste sans perdre de vue l'objectif essentiel de sécurité, atteint par les moyens que nous dicte notre expérience technique. Les divers motifs en fine ligne gravée qui apparaissent dans notre modèle y ont été incorporés dans un but qui peut échapper à l'appréciation de l'auteur du dessin que vous nous avez remis.

Ils sont pourtant utiles par leur contribution à la protection du billet contre la reproduction frauduleuse et leur valeur dans ce rôle n'est secondaire qu'à celle du portrait central quand celui-ci est exécuté avec la maîtrise de nos graveurs de portraits.

Notre fourniture de 250 000 billets de Deux Thalers se ferait dans les conditions suivantes :

Recto : Portrait joint de Leurs Majestés l'Empereur et l'Impératrice, impression gravée sur acier en une couleur, supplémentée de notre fond polychrome "Major" suivant modèle.

Verso : Impression gravée sur acier en une couleur supplémentée d'un fond "Major" analogue à celui du recto.

Numérotage: En deux endroits au recto, pas de numérotage au verso.

Papier : Notre papier spécial No 29 pour billets de banque avec rondelles de papier colorié désignées "planchettes" dont nous joignons un échantillon.

Dimensions de billet : 135 x 65 mm.

Prix : Neuf mille cinq cent Dollars (\$9500) or des E.U.A. fob NEWYork.

Nous pourrions fournir la quantité double soit 500 000 billets de Deux Thalers dans les mêmes conditions au prix de Douze Mille Dollars (\$12000) or des E/U/A/ fob New York.

Ceci dit pour montrer la réduction de prix qui devient possible à mesure de l'augmentation de quantités.

Il semble superflu de vous rappeler qu'une haute qualité ne saurait être produite à bas prix.

Si cet axiome est applicable à la marchandise en général, il l'est d'autant plus, pour des raisons spéciales, à un billet de banque. La belle apparence et la durabilité n'en sont que deux d'entre elles.

L'élément de garantie ne saurait être distingué par le profane. Il est néanmoins présent dans nos productions ainsi qu'en témoigne une réputation édifiée sur des résultats, partout où les papiers-valeurs sont employés.

Nous espérons avoir le privilège de vous consacrer nos services et vous présentons, Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée.

B.S. Nous vous saurons gré, en tout cas, de bien vouloir nous retourner le modèle envoyé.

o décemb

Messieurs,

Faisant suite à notre entretien d'hier, nous vous remettons ci-joint la traduction de l'offre que nous adressons, pour une fourniture de billets de banque, à la Bank of Ethiopia, répondant à l'invitation dirigée par elle à notre Siège.

Nous comptons sur votre collaboration pour faire donner à cette offre par votre filiale d'Addis-Abeba tout l'appui que nous pourrions souhaiter en cette circonstance dans notre commun intérêt et vous présentons, Messieurs, nos salutations distinguées.

ANNEXE - 1
HJB/G

BANK OF ETHIOPIA

December 20, 1932

We received your letter of December 8th as well as the model of the face 2 Thalers note which we have sent on to the Bank by first outgoing mail with a letter submitting our offer in line with your suggestion.

Our agents, the Compagnie Générale d'Ethiopie, were pleased to learn that we had been directly invited to bid and are writing their correspondents in Addis-Ababa to do all they can to help in the circumstance.

At their request we supplied them with a translated copy of our letter to the Bank.

My call at their office gave me occasion to post them verbally, for transmission, on Waterlow & Sons.

It also gave me an opportunity to get acquainted with the Chargé d'Affaires of the Ethiopian Legation to whom, a while ago, I had written in an attempt to meet the Minister of Posts then attending the Postal Congress in Madrid. He tells me that when my letter reached him in Madrid, the Minister had already left for home.

Yours very truly

HJB/G

20th December 1932

BANK OF ETHIOPIA
ADDIS-ABEBA

Dear Sirs:-

With reference to your letter of October 7, addressed to our home office in New York, the latter has instructed us to transmit to you our Company's offer for the supply of bank notes therein mentioned, and forward to you the model prepared in connection with it.

We take pleasure in sending you, under separate cover by registered mail, this model which consists of the face of a Two Thalers note prepared to conform to your indications as closely as seemed feasible to our artist without losing sight of the important object of security, achieved by such means as our technical experience suggested.

The fine engraved line work in various forms seen on our model has a purpose which well may escape the appreciation of the artist whose conception you sent us. However, it contributes in a high degree to the protection of the note against fraudulent reproduction and is but second in importance to that provided by the central portrait when

executed with the consummate skill of our vignette engravers.

The following are our specifications and price for an issue of 250,000 notes of Two Thalers :

Face : Carrying a special portrait vignette of the Emperor and Empress, printed from steel engraving in one color with our special protective Major underlying tint as per model herewith.

Back : Printed from steel engraving in one color with protective Major underlying tint.

Numbers: Notes to be numbered in two places on face, no numbers on back.

Paper : Our special bank note stock No.29, with protective colored disc known as "planchettes" of which we enclose a sample.

Trimmed size: 130 x 65 mm.

Price : Nine Thousand Five Hundred Dollars (\$9500) U.S.A.Gold, FOB New York.

We could supply double the quantity, or 500,000 notes of Two Thalers, under the foregoing specifications, for Twelve Thousand Dollars (\$12,000) U.S.A.Gold, FOB New York.

We mention this to show how increased quantities make possible a proportionate cost reduction.

It should be superfluous to remind you that high quality cannot be produced at low cost. It proves its value from the start, but still more in the long run. If this axiom applies to general commodities, it does so for particular reasons to bank notes. Good appearance and long duration are but two of them. The factor of security is not apparent to the layman. That it is there in our productions is a point that is attested by a reputation built on results wherever papers of value are used.

Trusting that we may be given the opportunity of serving you, we remain,

Yours very truly

P.S. In any case we shall be grateful for the return of the model

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.**SUBJECT**BANK OF ETHIOPIA.**New York
to
Paris****DATE** December 8, 1932.

We are sending you, under separate cover, by registered mail, model of face of the 2 Thalers note which our artist has prepared in accordance with his interpretation of the wishes of the Bank, bearing in mind however that security and protection against counterfeiting is one of the most important features. To this end there has been introduced in this model fine steel engraved work of various types. We trust that these protective features will be fully understood and appreciated by the bank.

We had first thought of sending the model with our quotation direct to the bank. Upon further consideration and having in mind the arrangements which might have been made through the agents, we concluded that it would be better to clear through your office. We leave it to you to handle the matter as you think best, either direct and without the knowledge of the agents or advising them in anticipation of securing their assistance.

To complete your files we enclose herewith copy of a letter from Mr. E. A. Colson of September 19th, personally addressed to Mr. Gullett.

If prices from European houses are secured, our quotation in comparison may seem high, although for the quality and character of the work it may even at that be a safer investment and a better proposition.

On account of the uncertainty of the order we prepared a model of the face only of the note.

.... 2

New York

AMERICAN BANK NOTE COMPANY



RECEIVED

AMERICAN BANK NOTE CO	
REC'D	17 DEC 1932
REPOUND	12/12/32
DOSSIER N°	

RECEIVED



AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

New York
to
ParisSUBJECT BANK OF ETHIOPIA.

- 2 -

DATE December 8, 1932.

For an issue of 250,000 notes - 2 Thalers -

carrying a special portrait vignette of the Emperor and Empress,
printed from steel engraving on face, in one color,
with our special protective Major underlying tint on face,
as per model herewith;
printed from steel engraving on back, in one color,
with protective Major underlying tint on back,
notes numbered in two places on face, no numbers on back,
paper - special bank note stock, No. 29, with protective
colored discs, known as planchettes,
trimmed size 130 x 65 m.m. -

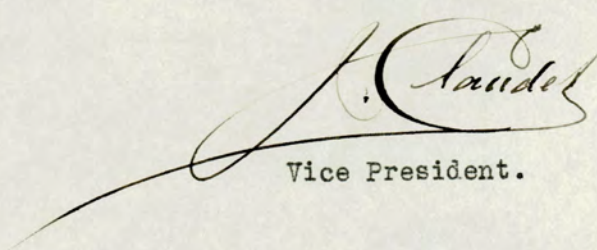
our price would be - \$9,500.-- U. S. Gold, F.O.B. New York.

For double the quantity - or 500,000 notes, specifications as
above - - - - - \$12,000.-- U. S. Gold, F.O.B. New York.

In other words, the additional 250,000 notes would, on the initial order, cost
the Bank but \$2,500.-- more. We hope that the Bank will be attracted by the
larger quantity, on which we have given a quotation.

In your letter to the Bank please be sure to refer to their
letter of October 7th, copy of which we sent you on November 14th, as after
we have referred this matter to you we will probably not be writing to the Bank
again from here.

Yours very truly,


Vice President.

SHL:grl

1 encl. copy of letter of E. A. Colson
1 model of face - 2 Thalers - sent
by 1st class reg. mail, under separate
cover.

BANK OF ETHIOPIA

November 23, 1932

We acknowledge receipt of your letter of
November 14th, with enclosure as stated, contents of
which have been carefully noted.

Yours very truly

HJB/G

New York

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

to

Paris

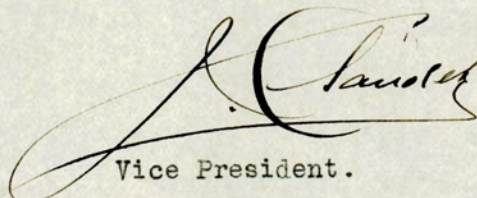
SUBJECT

BANK OF ETHIOPIA.

DATE November 14, 1932.

For your information we enclose herewith copy
of letter received from the above bank, bearing date of October 7th,
together with copies of our letters of this date to said Bank and
Mr. E. A. Colson relative to an issue of notes for the above.

Yours very truly,



Vice President.

grl

3 encls.

New York

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

DATE OF MATURITY

SUBJECT

AMERICAN BANK NOTE CO.	
REC'D	23 NOV 1922
RECORDED	20 JUL 32
DOCSER NO.	

[Faint signature]

FOR FURNISHING

CHIEFTAIN BOND

November 14, 1932.

Mr. E. A. Colson,
Box 215,
Addis-Ababa,
Ethiopia.

Dear Sir:-

Your letter of September 19th has been delayed in acknowledgment due to the fact that our Mr. Gullett has been away from the office for sometime on account of ill health. Your letter, however, was referred to him and your thoughts and interest are not only appreciated personally by him but also by the Company.

We have received a communication from the Bank enclosing designs and requesting a model as well as prices on an issue of 250,000 notes. We are having our artist prepare a model of the note face, which we will soon be sending to the Bank together with our estimate on their requirements.

For your information we enclose herewith a copy of our letter of this date addressed to the Bank.

It would be most gratifying to us to secure an order from the Bank of Ethiopia, especially in that this is the Bank's first issue. We are anxious that they shall have a note of special character and distinction, offering the greatest amount of security possible.

2.

Mr. H. A. Colson.

November 14, 1932.

We extend to you Mr. Gullett's warmest greetings
and again expressing our appreciation of your interest and assistance,
we remain,

Yours very truly,

Vice President.

SHL:grl

1 encl.

November 14, 1932.

Bank of Ethiopia,
Addis-Ababa,
Ethiopia.

Dear Sirs:-

We acknowledge receipt of your letter of October 7th, No. 19353, in which you enclosed a design, face and back, for a Two Dollar note for your Bank.

We are having our artist prepare a model of the note face, in which will be incorporated the types of steel engraved and color work, which are essential to the protection of a document of monetary value. At the time of sending this model to you we will also advise you of the expense of an issue of 250,000 notes.

In the consideration of our proposal we would beg you to be influenced by the protection necessary as well as the quality and character of the product.

Appreciating your referring this inquiry to us and anticipating the opportunity of being of service to your institution, we remain,

Yours very truly,

Vice President.

SHL:grl

BANK OF ETHIOPIA

Addis-Ababa 7th October 1932

No. 19553

American Bank Note Company,
70 Broad Street,
NEW YORK, City. (U. S. A.)

Dear Sirs:-

Bank Notes in Maria Theresa Dollars.

We remit you herewith copy of a design of the front and back of a Two Dollar note with appropriate colouring and printed specimens of the Amharic inscriptions and figures thereon.

We also enclose double profile photo of their Majesties the Emperor & Empress of Ethiopia, which it is desired shall be inserted in the central circle on the face of the Note.

We shall be obliged if you will submit your designs and sample of paper for the said note, with dimensions 130 Millimetres by 65 millimetres and your tender for 250,000 notes. It is probable that an additional order for the same quantity of one dollar notes of different design, but of the same dimensions, will be given at an early date, provided your quotation compares favourably with other offers received.

Yours faithfully,

FOR THE BANK OF ETHIOPIA.

(sgd.) ???

AGENT.

J. L.

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

ETHIOPIA.

Paris

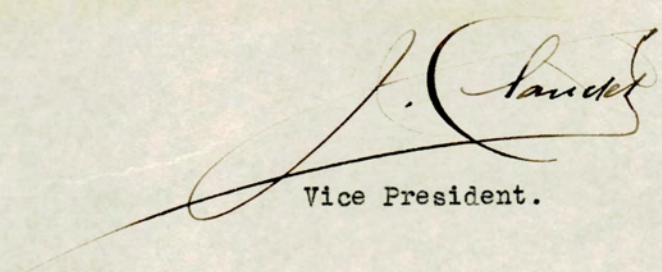
TO PARIS FROM NEW YORK

DATE April 29, 1932.

With your letter of April 18th, sent to us by registered mail, we duly received duplicate of the contract made with Cie. Générale d'Ethiopie, said contract being fully executed.

We note that the original signed copy is in possession of the C.G.d'E.

Yours very truly,



Vice President.

SHL:grl

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

RECEIVED

TO THE DIRECTOR OF THE BUREAU OF THE MINT

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

WATERFALLS

BOND

AMERICAN BANK NOTE CO

RECU 11 MAY 1932

REPOUND

DOSSIER No

6 octobre 1932

Monsieur Ato TASFAI

Chargé d'Affaires Légation d'Ethiopie

P A R I S

50, rue Cortambert

Monsieur :

Nous avons appris par nos agents pour l'Ethiopie - la Compagnie Générale d'Ethiopie - que Monsieur le Ministre des Postes est venu en Europe pour assister au Congrès Postal siégeant actuellement à Madrid.

Nous serions fort heureux, comme suite aux offres de services que nous lui avons faites par correspondance pour la fourniture d'éditions de timbres-poste, de pouvoir entrer en relations personnelles avec lui lors de sa visite en notre ville qui nous a été donnée comme probable au cours de son voyage.

Un entretien nous permettrait de discuter le sujet autrement qu'il n'est possible par correspondance et de lui soumettre, à nos bureaux, une ample collection de nos travaux qui pourraient, nous le pensons, l'intéresser en vue des projets futures de son Ministère.

A cet effet nous vous serions très reconnaissants si vous vouliez bien faire part à M. le Ministre de notre désir d'une entrevue avec lui et avoir l'obligeance de nous aviser quand il serait disposé à nous l'accorder.

Avec nos remerciements anticipés, veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

ECHO DE LA TIMBROLOGIE DU 15 / 9 / 1932

Ethiopie. — On annonce qu'une série sera émise l'an prochain pour commémorer le second anniversaire de la constitution du 31 Juillet 1931.

Les constitutions sont choses fragiles à Addis-Ababa, et on comprend que l'on ne puisse attendre leur centenaire pour les commémorer !

Ato Tasfai
Chargé d'affaires

50 Rue Costantini

Brocardins 01-18

E. A. Colson,
Box 215,
Addis Ababa,
Ethiopia.

September 19, 1932.

Mr. F. W. Gullett,
American Bank Note Company,
70 Broad Street,
New York, N.Y.

Dear Mr. Gullett:

Referring to your letter of May 22 and my reply of July 7, 1931 I am writing to say that the American Bank Note Company will receive shortly from the new Bank of Ethiopia a request for estimates on the engraving and manufacture of plates and on the printing in lots of 250,000 of bank notes of one and two thalers. Similar requests are being addressed to Messrs. Bradbury, Wilkinson, & Co., Ltd., manufacturers of the notes of the former Bank of Abyssinia and of those which have been issued by the new bank in practically identical designs to replace the notes of the old bank, and to Messrs. Waterlow & Sons, Ltd., London. The work will doubtless be entrusted to the firm of which the estimate for printing the notes is lowest, with the possible exception that there may be a disposition to have the work done by Messrs. Bradbury, Wilkinson & Sons, Ltd., who have thus far supplied the note issues for Ethiopia. I have understood, of course I may be quite wrong, that this firm is closely affiliated with the American Bank Note Company.

The lowest denomination of notes in circulation in Ethiopia at present is five thalers and I am convinced that lower denominations would meet a real public need and would tend to accustom to the use of paper money a class to which five thalers represents nearly a month's income and whose use of money is at present restricted to metal coins, which are cumbersome and costly to transport, particularly where transport is so difficult as in Ethiopia. Inasmuch as only experience will show us how great the demand will be, the initial order will probably be for only 250,000 notes of one or both denominations. I believe, however, that they will be as popular with the public as were in Haiti the notes of one and two gourdes which you supplied for the Banque Nationale de la République d'Haiti.

The sketches which you and the other manufacturers will receive to serve as a basis of designs and estimates are by Ethiopian artists. If there is any question about the Amharic inscriptions you would do well to consult Lidj Malaku Bayan, a medical student at Howard University, Washington, or if he should not be available the Chief of the Near Eastern Division of our Department of State will be able to suggest to you another student. Accuracy of Amharic inscription will be important, as a very slight difference in the formation of a character may change its significance.

If I may make a suggestion, Inasmuch as it is principally the cost of printing and not of the plates which will be taken into consideration in placing the order, the plates might be so prepared as to print a sheet consisting of a number of notes at one impression, as were the Haitian notes, but I think they should be cut apart instead of rouletted, which if I remember correctly was the mode of separation employed for some at least of the Haitian notes.

We are not yet proceeding with the institution of a gold-standard currency system in Ethiopia. With a large part of the world off the gold standard the time does not seem to be propitious, but we are starting to replace the silver with notes and nickel coin redeemable in silver thalers, with a view to familiarizing the people with other forms of money than silver and lessening the difficulty and cost of solving the eventual problem of getting rid of silver altogether.

The notes of the old bank were never popular; the notes in circulation of the new bank, which we started to issue May 31, 1932, already exceed those of the old bank, there is commencing to be a demand for the new notes in places where the notes of the old bank were not accepted, and I expect that notes of smaller denominations will become even more popular.

You have doubtless noted in the press that Ethiopia is about to issue a set of commemorative postage stamps. There is not the slightest basis for the report.

Very truly yours,

E. A. Colson

REGISTERED.

SENT BY S/S ILE-DE-FRANCE 19/4/

ETHIOPIA

April 18, 1932

We acknowledge receipt of your letter of

April 8.

In accordance with your request, we are sending you herewith our signed copy of the contract made with the Compagnie Générale d'Ethiopie. You will notice that this is marked "Duplicatum". The original signed copy is in the possession of the C.G.d'E.

Yours very truly

Enclosure - 1

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

ETHIOPIA**Paris**

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE April 8, 1932.

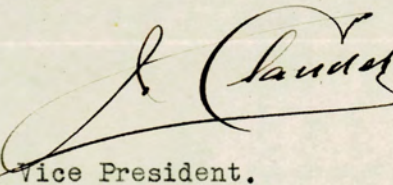
This is to acknowledge receipt of your favor of March 24th, and take note that the Compagnie Générale d'Ethiopie has accepted and executed the contract to represent us in connection with all business to be done in Ethiopia.

In answer to your request whether we wish to have the original, we think it would be well for you to send it to us for our files and reference.

We take good note of your letter to Mr. de Montmiral, in which you confirmed to him that he is to receive a commission of 2% on all business we receive through the Compagnie Générale d'Ethiopie.

I am very pleased to learn that our friend Mr. Boussenot is a member of the Board of that Company, and that it is contemplated to appoint him Chairman. This especially is good news, and should improve our chances of business from that Government.

Yours very truly,



Vice President.

JC/IW

AMERICAN BANK NOTE CO
RECU 18 AVR 1932
REPOUND 18/4/32
DOSSIER N°

BOND

WATERFALLS

ETHIOPIA

March 24, 1932

Your letter of March 16th came to hand and I see now that your quotation on stamps did include a 7% commission. Well, we can reduce it that much if and when the matter of price is discussed again.

The contract for Ethiopian representation was duly accepted and signed. If you wish us to send you the original, please say so.

I am giving Mr. de Montmiral a letter confirming his provision of 2% on all business secured for us by the Compagnie Générale d'Ethiopie.

By the way, I have since learned that our friend Mr. Boussenot is a member of that Company's Board and that it is contemplated to name him Chairman, which circumstance may of course improve our chances in Ethippia.

Yours very truly

HJB/G

BANK OF ETHIOPIA SENT BY S/S EUROPA 26/3/1932

March 24, 1932

We acknowledge receipt of your letter of February 20th, and have noted with great interest that B. W. & Co. have been successful in obtaining the order in question.

Yours very truly

HJB/G

24 mars 1932

Monsieur C. G. de Montmiral
55bis, Boulevard Péreire
P a r i s

Monsieur,

Empêché de le faire plutôt par une absence qui vient de terminer, j'ai l'honneur de vous confirmer notre accord verbal suivant lequel nous vous réserverons une commission de Deux Pour Cent (2%) sur le montant des commandes qui pourraient nous être passées dans l'avenir par l'intermédiaire de la Compagnie Générale d'Ethiopie, nos représentants attitrés pour l'Ethiopie.

Il est entendu que ces commissions ne seront payables, comme c'est d'ailleurs prévu pour la susdite Compagnie, que lors des règlements de nos factures pour de telles commandes.

Agréez, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

HJB/G

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.**Paris**SUBJECT ETHIOPIA

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE March 16, 1932.

We have your letter of March 2nd on the above subject, and have taken special note of your remarks that as our cable of March 1st did not specify whether our quotation included 7% commission, you played safe and assumed it did not.

As our cable of February 29th stated that we agreed to the commission, which meant including 7%, we did not think it necessary to repeat it in our cable of March 1st.

However, in looking over your correspondence with the Compagnie Générale de Ethiopie I noticed you have increased your prices for the engraving and also the quotation given for the printing of the stamps, for both double and triple the quantities.

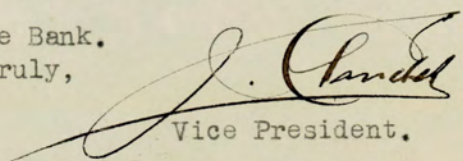
We shall await with interest to hear that the formal contract sent to the said Company has been accepted by their Board, and that we may shortly expect to hear from them that our quotation on the stamps has been favorably considered by the Ethiopian Government. I do not suppose we will hear anything in this regard until one of the partners of the firm returns from Addis-Abeba.

The form of contract which you sent to them for execution is quite satisfactory, and we trust it will be signed without any change.

We are glad to learn from your letter that the Compagnie Générale de Ethiopie has not abandoned the idea of working for a new bank note issue when the time comes to do so. If there is 40% of the Bank's capital still to be subscribed to, the chances are that French interests will take it, and that will give them quite some power in administering the Bank.

JC/IW

Yours very truly,


Vice President.

AMERICAN BANK NOTE CO.

RECU 22 MAR 1932

RECEIVED 22 MAR 1932
LIBRARY NO.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 16 MILLIONS DE FRANCS
80, BOULEVARD HAUSSMANIN, 80

ADR. TÉLÉG. : ORUNBANQUE

o/c

TÉLÉPHONE : EUROPE { 42-31
42-32

R. C. SEINE 228.105 B

COMPTE CHÈQUES POSTAUX : PARIS 1.409-02

PARIS, LE 9 Mars 1932

AMERICAN BANKNOTE C^o

136, Avenue des Champs-Élysées

PARIS

Monsieur BOULVIN, Délégué pour l'Europe

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous remettre, inclus, dûment signé par nous, l'exemplaire de l'accord relatif à la représentation par nous de votre firme en Ethiopie.

Nous espérons que cette représentation nous donnera l'occasion de traiter quelques opérations dès que celles-ci se présenteront dans le pays.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

ANNEXE

1 accord signé

PARIS 15 MAR 1932

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

80, BOULEVARD HAUSMANN, 80

AGENCE GÉNÉRALE

TELEPHONE : 80000

15, RUE DE LA PAIX

COMPTES CHÈQUES POSTAUX PARIS 1400 22

AMERICAN BANK NOTE CO
REC'D 10 MAR 1932
RECEIVED
DOSSIER N°

AMERICAN BANK NOTE CO

15, RUE DE LA PAIX

P A S

Monsieur MOULIER, 2015, rue de la Paix

Monsieur,

Monsieur, j'ai l'honneur de vous remercier, ainsi,

très aimablement par votre lettre, l'exemplaire de l'accord relatif à la

représentation par nous de votre firme en Éthiopie.

Nous espérons que cette représentation nous

donnera l'occasion de traiter quelques opérations dès que

celles-ci se présenteront dans le pays.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations

distinguées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

[Signature]

AMERICA

1 accord signé

er ^{MD} The Best Paper for Type-Wr

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 16 MILLIONS DE FRANCS

80, BOULEVARD HAUSSMAN, 80

o/c

ADR. TÉLÉG.: ORUNBANQUE

2488

TÉLÉPHONE : EUROPE { 42-31
42-32

R. C. SEINE 228.105 B

COMPTE CHÈQUES POSTAUX : PARIS 1.409-02

PARIS, LE 3 Mars 1932

AMERICAN BANKNOTE C°
136, Avenue des Champs Elysées
P A R I S

Monsieur BOULVIN, Délégué pour l'Europe

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 2 Ct, dont nous nous sommes empressés de remettre un exemplaire à notre filiale la SOCIÉTÉ NATIONALE D'ÉTHIOPIE, pour soumettre votre proposition au Ministère des P.T.T. du Gouvernement Impérial Ethiopeen.

Dès que nous aurons une réponse à ce sujet nous ne manquerons pas de vous en faire part.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE.

Kulout *Alou*

PARIS 15 Mars 1932

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ETHIOPIE
BOULEVARD HAUSMANN, 80

2488

TELEPHONE : EUROPE 42-51

17, RUE DE LA PAIX

COINTE CHASSEUR (BOULEVARD) PARIS 15

AMERICAN BANK NOTE CO.
REÇU
- 4 MARS 1932
RÉPONDU
DOSSIER N°

AMERICAN BANK NOTE CO.
158, Avenue des Champs-Élysées
PARIS 15

Monsieur BOUTIN, Délégué

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous adresser ci-joint
de votre lettre du 27, dont nous avons reçu l'avis de
réception par votre filiale la SOCIÉTÉ ÉTHIOPIENNE
D'ÉTHIOPIE, pour connaître votre proposition au Ministère
des P.T.T. du Gouvernement Impérial Éthiopien.

Les deux lots sont en attente de ce sujet
nous ne manquons pas de vous en faire part.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations de-

finances.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ETHIOPIE

[Handwritten signature]

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 16 MILLIONS DE FRANCS
80, BOULEVARD HAUSSMAN, 80

PARIS, LE 3 Mars 1932

o/c

ADR. TÉLÉG. : ORUNBANQUE

2487

TÉLÉPHONE : EUROPE { 42-31
42-32

R. C. SEINE 228.105 B

COMPTE CHÈQUES POSTAUX : PARIS 1.409-02

AMERICAN BANKNOTE C°
136 Avenue des Champs Elysées
P A R I S

Monsieur BOULVIN, Délégué pour l'Europe

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 2 Ct nous remettant, en deux exemplaires, l'accord relatif à la représentation de votre maison en Ethiopie.

Nous vous remercions tout particulièrement de votre décision et nous ne manquerons pas, dès que notre Conseil aura ratifié cet accord, de vous l'adresser dûment signé.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE
SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 10 MILLIONS DE FRANCS
80, BOULEVARD HAUSMANN, 80

2487

AD. TEL. ORIENTAL
TÉLÉPHONE : EUROPE 42-31
42-32

W. C. BROWN & SONS
COMPTES CHARGES À L'ORDRE : PARIS, 140-01

AMERICAN BANK NOTE CO.

REÇU - 4 MAR 1932

RÉPONDU

DOSSIER N°

AMERICAN BANK NOTE CO.
138 Avenue des Champs-Élysées
PARIS

Monsieur BOURVILLON, Délégué, 1, rue de

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous accuser réception
de votre lettre du 20 et nous remerciant, en deux exemplaires,
l'accord relatif à la représentation de votre maison en Éthio-
pie.

Nous vous remercions tout particulièrement de
votre dévouement et nous ne manquons pas, dès que notre Conseil
aura statué sur cet accord, de vous l'adresser dûment signé.
Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations dis-

tingées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

D 9904

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

ETHIOPIA - Stamps.

Paris

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE March 2, 1932.

We record the following interchange of cables:-

Yours of February 27th -

February 27th Ethiopia please quote on stamps as follows - 5 3,750,000 total quantity postage stamps in one color steel engraved all denominations same designs stop. They desire same size as Coronation stamps which are 22 by 36 millimetres size for work. However if the price can be reduced by the adoption of a size smaller say 21 by 31 millimetres what reduction is offered stop* When can you commence delivery What are the terms of payment stop. Purchasing Agent expect to receive 5 per cent. commission on all orders procured stop. Monmiraal expect to receive 2 per cent. commission on all orders - do you agree to. Stop. Should have your quotation here not later than in the morning March 1st.

Ours of February 29th -

February 29th refer to your telegram of 27th Ethiopia quote 3,750,000 stamps 5 denominations either size engravings 750 dollars printing 2,625 dollars, total price 3375dollars U. S. Gold, F.O.B. New York Stop. Ready for shipment complete 3 months after approval of model stop. Terms, 1/3 upon approval of models, 1/3 upon approval of proofs and 1/3 upon notification by us that we are ready to commence delivery stop. If Purchasing Agent financially responsible make suggestion with regard to terms stop. Commission we agree to.

Yours of March 1st -

March 1st refer to your telegram of 29th February Ethiopia what would printing price (be) for double the quantity and triple quantity.

Ours of March 1st -

March 1st refer to your telegram of 1st Ethiopia printing 7,500,000 stamps 62 cents U.S. Gold per thousand total 4650 dollars stop* 11,250,000 stamps 58 cents U.S. Gold per thousand total 6525 dollars U.S. Gold, f.o.b. New York. Additional charge for steel engraving refer to our telegram of 29th February.

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

AMERICAN BANK NOTE CO.	
REÇU	12 MAR 1932
RÉPONDU	
DOSSIER N°	

BOND

MALEBVAFFS

D 9904
1
AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT ETHIOPIA - Stamps.

Paris

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE March 2, 1932.

- 2 -

The difference in the two sizes which you gave us would not sufficiently affect our cost to make any difference in price. Our estimate was made on the basis of the same design for the five denominations, the only change being in the value. We do not know the nature of the engraving, so that our figure of \$750. is purely an estimate.

The price which we have quoted on each of the three lots, we believe, you will find very fair and well in line with any competitive figures. We purpose using our regular stamp paper, deliver the sheets in units of 100 on, perforated between stamps.

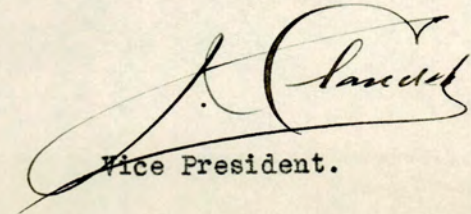
As to terms we would, of course, be glad to receive, if possible, three payments. It is our thought, however, that the financial position of the purchasing agent might make it seem wise for you to arrange for other terms. We left this matter open for your recommendations.

Your arrangement for commission is satisfactory to us, if you find it necessary to look after two parties.

Your inquiry for prices on increased quantities makes us hopeful that you may be able to secure this order.

Yours very truly,

SHL:grl


Vice President.

Le 2 Mars 1932.

COMPAGNIE GENERALE D'ETHIOPIE
80, Boulevard Haussmann
P A R I S

Messieurs,

Répondant à votre estimée du 26 écoulé, veuillez trouver ci-joint, en double exemplaire signé par nous, l'accord relatif à la représentation discutée verbalement.

Nous vous saurions gré de vouloir bien nous retourner un de ces exemplaires muni de votre signature.

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée.

Délégué pour l'Europe.

Le 2 Mars 1932

COMPAGNIE GENERALE D'ETHIOPIE
80, Boulevard Haussmann
P A R I S

Messieurs,

Comme suite à votre estimée du 16 écoulé, nous avons l'honneur de vous informer des conditions dans lesquelles nous pourrions exécuter pour le Gouvernement Ethiopien, l'édition des timbres-poste en question.

Exécution du Travail: Gravure en Taille-douce sur acier entièrement faite au burin.

Impression: de plaques d'acier en Une couleur, différente pour chacune des 5 valeurs.

Quantité totale: 3 750 000 timbres répartis en 5 valeurs à être désignées.

Dimensions: Celles des timbres du Couronnement, c'est-à-dire 22 par 36 millimètres (dimensions de la gravure sans la marge).

Prix: Travaux préparatoires de gravure etc. \$ 800.-
Impression et fourniture 2825.-

Total: 3625.- Dollars or
des Etats-Unis d'Amérique du Nord, FOB NewYork

Délai de livraison: Environ 3 mois à dater de l'approbation du modèle soumis à condition que nous soyons avisés télégraphiquement de cette approbation.

Conditions de paiement: Un tiers (1/3) du montant total lors de l'approbation du modèle, Un tiers (1/3) du montant total lors de l'approbation des épreuves gravées, Un tiers (1/3) du montant total à la réception de notre avis que l'expédition est prête à être faite.

Nous n'ignorons pas que nos prix sont plus élevés que ceux de certains concurrents. Ils sont pourtant justifiés si l'on considère que nous employons un personnel d'élite dans tous nos services, nous permettant de sortir des productions sans égales ainsi que d'assurer à notre clientèle la plus ample sauvegarde des intérêts qu'elle nous confie. Il est compréhensible qu'une organisation capable d'atteindre ces objectifs soit relativement coûteuse.

Nous tenons à souligner que l'augmentation des quantités d'une fourniture fait décroître proportionnellement son prix. Pour vous en donner un exemple, le devis ci-dessus pour une quantité double ou triple s'établirait comme suit:

<u>Quantité double:</u>	Gravure etc	\$ 800.-
	Impression et fourniture de	
	7 500 000 timbres	5 000.-
		<u>\$ 5 800.-</u>

<u>Quantité triple:</u>	Gravure etc	\$ 800.-
	Impression et fourniture de	
	11 250 000 timbres	7 020.-
		<u>\$ 7 820.-</u>

(Ces prix s'entendant toujours: Dollars or des E.U.A. , F.O.B. NewYork)

Nous espérons que notre offre méritera l'attention favorable du Gouvernement Ethiopien, et nous serons heureux de procéder à la composition d'un modèle dès que les éléments essentiels (photographie d'un portrait de S.M. l'Empereur, par exemple, ou tout autre composition) nous seront parvenus.

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée.

Délégué pour l'Europe.

SENT BY S/S NEW YORK 4/3/1932

ETHIOPIA

March 2, 1932.

Following an inquiry directed to us by the Compagnie Générale d'Ethiopie, we exchanged the following cables with you:

Ours of February 27,

" Ethiopia. Please quote on Stamps as follows: 5 Denominations 3 750 000 total quantity Postage Stamps in one color steel engraved all denominations same design STOP They desire same size as Coronation Stamps which is 22 by 36 millimetres size for work, however if the price can be reduced by the adoption of a size smaller, say, 21 by 31 millimetres what reduction is offered STOP When can you commence delivery? What are the terms of payment? STOP Purchasing agent expects to receive 5 per cent commission on all orders procured STOP De Montmiral expects to receive 2 per cent commission on all orders, Do you agree? STOP Should have your quotation here not later than in the morning March 1st."

Yours of February 29,

"Refer to your telegram of 27 ETHIOPIA . Quote 3 750 000 stamps 5 denominations either size, engraving \$ 750, printing \$ 2625.- Total price \$ 3 375. dollars U.S. Gold FOB New-York STOP Ready for shipment complete 3 months after approval of models STOP Terms: 1/3 upon approval of models, 1/3 upon approval of proofs, 1/3 upon notification by us that we are ready to commence delivery STOP If purchasing agent financially responsible make suggestion with regard to terms STOP Commission we agree to".

Ours of March 1st,

" Refer to your telegram of 29th February ETHIOPIA. What would be printing price for double the quantity and triple quantity."

Yours of March 1st,

" Refer to your telegram of 1st ETHIOPIA. Printing 7 500 000 stamps 62 cents U.S. Gold per thousand Total 4 650 dollars STOP II 250 000 stamps 58 cents U.S. Gold per thousand Total 6 525 dollars U.S. Gold FOB New-York, Additional charges for steel engraving refer to our telegram of 29th February."

As you did not specify if your quotation included 7% commission we played safe and assumed that it did not.

ETHIOPIA

Page 2

March 2, 1932.

It would seem that the question of nationality of the suppliers has lost some of its importance and that they begin to realize after trying out Stalins, that work of our class and such guarantee as ours, are not available on this market.

By the way, the Director of this Compagnie does not by any means admit that the Bank note order will naturally go to England. The Government will have something to say in the matter over the head of the National Bank's General Manager. In addition, there is still 40% of the Bank's capital to be subscribed and foreign institutions are expected to participate.

As a result the British General Manager may well be changed and the new subscribers will have a voice in selecting the bank note suppliers.

One of the partners of the Compagnie Générale d'Ethiopie is shortly going to Addis-Abeba and intends to do all he can there to further our common interests.

I have sent the Compagnie Générale d'Ethiopie a slightly modified form of the agreement you sent me, the alterations being called for by the circumstances of this case, and will send you a signed copy when received.

We received your letter dated February 13.

Very truly yours,

HJB/F

Le 1er mars 1932

COMPAGNIE GENERALE D'ETHIOPIE
80, Boulevard Haussmann
P A R I S

Messieurs,

Conformément à notre conversation, nous avons l'honneur de
de
vous nommer Représentants/ notre Compagnie pour l'Ethiopie, dans le but
de chercher à obtenir des commandes, tant du Gouvernement que des Administra-
tions privées de ce Pays, pour tous travaux d'imprimerie en général, sur les
bases et aux conditions suivantes :

ARTICLE Ier. - P O U V O I R. Le Pouvoir de Représentant de
l'AMERICAN BANK NOTE COMPANY que nous ^{vous} conférons est expressément limité
à la recherche de commandes pour notre compte, les dites commandes restant,
en toutes circonstances, soumises à notre acceptation. A la réception
d'une commande à vos bureaux, vous devez nous la transmettre immédiatement,
par télégraphe en cas de besoin, nous en donnant les détails complets,
et nous vous notifierons sans retard de l'acceptation ou du rejet de la dite
commande par notre Compagnie. Nous ne vous donnons en aucun cas pouvoir
de passer contrat en notre nom, sauf en des circonstances spéciales qui
pourraient surgir et où nous vous donnerions à cet effet, au préalable
autorisation en bonne et due forme.

ARTICLE II.- COMMISSIONS. En rémunération de vos services comme
Représentants de notre Compagnie pour l'Ethiopie, nous nous engageons à vous
payer sur toutes les commandes acceptées par nous, reçues par votre intermé-
diaire pendant la durée du présent accord, ou que, toujours pendant la durée
du présent accord, comme résultat confirmé de vos peines et efforts, sur les
commandes que nous recevrons directement des clients, une commission de
CINQ POUR CENT (5%).

L'impression éventuelle de titres d'Emprunts Extérieurs Ethio-
piens, émis ou à émettre sur des places Etrangères par les soins d'Institu-
tions bancaires ou d'Etablissements de Crédit de places étrangères, ne sont e-
ne peuvent être considérés comme faisant partie de commandes reçues par vos
soins puisque pour des Emprunts Extérieurs placés sur le Marché NewYorkais,

par exemple, les Banquiers émetteurs font imprimer eux-mêmes les titres d'obligations nécessaires.

Cette commission de Cinq pour cent (5%) sera calculée sur la base de notre prix de vente, FOB New-York; et vous sera payée au prorata des montants reçus par nous-mêmes, ainsi qu'il en est traité à l'ARTICLE V, ci-dessous.

ARTICLE III.- AUTRES REPRESENTANTS. Nous nous réservons le droit d'envoyer en Ethiopie, un ou plusieurs des représentants attachés à Notre Compagnie, dans le but de chercher à y obtenir des commandes, ainsi que d'autoriser quiconque à nous représenter en vue de commandes déterminées. Toutefois, vous recevrez quand même la commission prévue à l'ARTICLE II, ci-dessus, sur toutes les commandes prises par d'autres représentants.

ARTICLE IV.- P R I X. Les prix sont, dans tous les cas, établis par nos soins. Chaque fois que vous désirez un devis, vous devez nous en envoyer les détails complets, par télégraphe en case de besoin, et nous vous le ferons parvenir promptement.

ARTICLE V.- P A I E M E N T S. Vous n'avez en aucune circonstance pouvoir pour recevoir en notre nom les paiements qui nous sont dûs, et cela, pour quelque somme que ce soit. Tous les paiements doivent nous être faits par chèques à notre ordre sur New-York City, et payable en monnaie légale des Etats-Unis d'Amérique du Nord.

ARTICLE VI.- S P E C I M E N S; Les Spécimens qui vous sont confiés doivent rester tout le temps en votre possession et ne doivent sous aucun prétexte être retirés des albums dans lesquels ils sont reliés. A notre demande, ils doivent nous être retournés immédiatement et dans toute leur intégrité.

ARTICLE VII.- DUREE DE L'ACCORD. Le présent accord commencera à courrir à la date de votre acceptation apposée ci-dessous avec votre signature. Il restera en vigueur jusqu'à ce qu'il soit résilié par l'une ou l'autre des parties, sur préavis de Soixante (60) jours, le dit préavis notifiant l'autre partie de la résiliation devant lui être transmis par lettre recommandée. Il est entendu, toutefois, que nous nous réservons le droit de résilier le présent accord à un moment quelconque et sans préavis, si, dans notre seule appréciation nous jugeons que vous êtes devenus persona non grata auprès du Gouvernement Ethiopien.

ARTICLE VIII.- ATTRIBUTION DE JURIDICTION. Il est expressément convenu et entendu que le présent accord est reconnu comme contrat passé à New-York, et, que pour toutes les questions concernant sa validité ou son interprétation, ou la validité ou l'interprétation de l'une quelconque de ses parties, ou des droits, obligations et autres effets qui en découlent, attribution de juridiction est faite en conséquence aux tribunaux de l'Etat de New-York, Etats-Unis d'Amérique du Nord.

ARTICLE IX.- ACCORDS COLLATERAUX. Il est expressément convenu et entendu que les présentes incorporent l'entier accord des parties au sujet des affaires qui y sont décrites, et qu'aucune convention, qu'aucun accord, verbal, écrit ou autre, en rapport avec l'objet des présentes, n'existe entre les parties, à l'exception de celui ci-dessus défini.

Le présent accord est fait en Original et Duplicatum.

L'AMERICAN BANK NOTE COMPANY
qui confère sa Représentation pour
l'Ethiopie à la Compagnie Générale
d'Ethiopie.

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

Par H. J. BOULVIN

LA COMPAGNIE GENERALE D'ETHIOPIE
qui accepte la Représentation de
l'American Bank Note Company pour
l'Ethiopie, aux termes et conditions
spécifiées ci-dessus.

A PARIS le 9 Mars 1932

(SD) COMPAGNIE GENERALE d'ETHIOPIE

?

?

TELEGRAM RECEIVED FROM NEWYORK ON MARCH 2, 1932

ETTAB	March 1st
ESLOX	Refer to your telegram of 1st
ETIOP	ETHIOPIA
AZFIR	Print (ing)
TYL	75)
GU	00 000) 7 500 000
ECCOR	Stamps
RUP	62
IZ	Cents U.S. Gold
UV	Pe thousand
EDGAS	Total
NAN	46)
	)
NUT	50) 4 650.-
IP	Dollars
ECFEX	STOP
FYJ	II)
JOH	25)
FO	0 000) II 250 000
UZ	Stamps
RAR	58
IZ	Cents U.S. Gold
UV	per thousand
EDGAS	Total
SER	65)
	)
JOH	25) 6 525.-
UG	Dollars U.S. Gold FOB New-York
AHSON	Additional charges for steel engraving
ESLAT	Refer to our telegram of 29th
ETGOJ	February

Circuit 1

Signification des principales indications éventuelles
pouvant figurer en tête de l'adresse.

Form. 202 P.

Timbre à date

VKLMVL

F281 NEWYORK 14 1 15H46

D. = Urgent
AR. = Remettre contre reçu
PC. = Accusé de réception
RP. = Réponse payée
TC. = Télégramme collationné
MP. = Remettre en mains propres

XP. = Exprès payé
NUIT. = Remettre même pen-
dant la nuit
JOUR. = Remettre seulement
pendant le jour
OUVERT. = Remettre ouvert

" VIA COMMERCIAL "



ETTABESLOX ETIOPAZFIR TYLGUECCOR RUPIZUV EDGASNAN NUTIECFEX FYJJOHFOUZ
RAR1ZUV EDGASSER JOHUGAHSON ESLATETGOJ

Circuit 1

VKLMVL

F281 NEWYORK 14 1 15H46

TÉLÉGRAMME "VIA COMMERCIAL"

FORM. 202 P.

Timbre à date

1899
BANKNOTE

42

AMERICAN Bank Note Company

136, Av. des Champs Elysées PARIS

LE PORT EST GRATUIT. Le facteur doit délivrer un récépissé

à obtenir lorsqu'il est chargé de recevoir une taxe

AMERICAN BANK NOTE CO. DECHIFFRER

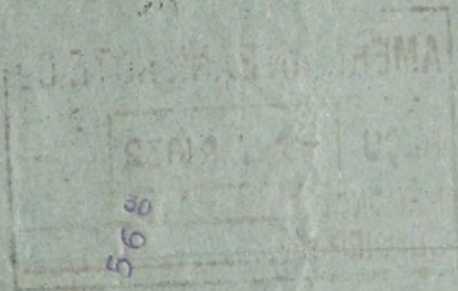
REÇU

- 2 MAR 1932

RÉPONDU

COUSSIER N°

ETTABESLOX ETIOPAZFIR TYLGUECCOR RUPIZUV EDGASNAN NUTIECFEX FYJJOHFOUZ
RAR1ZUV EDGASSER JOHUGAHSON ESLATETGOJ



1932 MAR 1 P 8 56³⁰

TELEGRAM SENT TO NEW YROK ON MARCH 1st, 1932

oooooo

BANKNOTE NEWYORK

ETTAB	March 1st
ESTEK	Refer to your telegram of 29th
ETGOJ	February
ETICP	Ethiopia
EFTUG	What would (be)
AZFIR	printing
AZDAL	price
AJHIR	for
AZMIH	double the quantity (of)
ABRIJ	and
TRIPLE	triple
AZMEG	quantity
EPXUD	HJBoulvin

No 13

h

TELEGRAM RECEIVED FROM NEWYORK ON MARCH 1st, 1932

ETMIW	February 29
ESSYH	Refer to your telegram of 27th
ETIOP	ETHIOPIA
AZNA G	Quote
LOP	37
NUT	50
DI	000
UZ	Stamps
DUJ	5
IX	Denominations
AHMEH	either
EBZIH	size
AHSOB	engravings
TYL	75
BA	0
IP	dollars
AZFIR	printing
JUD	26
JOH	25
IP	dollars
EDGEV	Total price
KYD	33
TYL	75
UG	Dollars U.S. Gold FOB NewYork
ECFEX	STOP
EBTOW	Ready for shipment
AFMEM	complete
DEF	3
UA	months
ALRYK	After approval of model(s)
ECFEX	STOP
ECRID	Terms: 1/3 upon approval of models, 1/3 upon approval of
ECFEX	proofs, 1/3 upon notification by us that we are ready
	to commence delivery. STOP
AKCUL	If
ABKYK	Purchasing agent

A J G E S	Financial (ly)
E B F O M	responsible
A L K Y L	make
E C H Y T	suggestion
A Z W O B	with regard to
E C P Y J	terms
E C F E X	STOP
A F J Y V	Commission(s)
A B K U X	We agree to
E N P A B	A.B.N.Co. NewYork

Circuit 1

Signification des principales indications éventuelles
pouvant figurer en tête de l'adresse.

D. = Urgent
AR. = Remettre contre reçu
PC. = Aversé de réception
RP. = Réponse payée
TC. = Télégramme collationné
MP. = Remettre en mains propres

XP. = Exprès payé
NUIT. = Remettre même pen-
dant la nuit
JOUR = Remettre seulement
pendant le jour
OUVERT. = Remettre ouvert

Timbre à date

LM L
F104 NEWYORK 22 29 11H49

" VIA COMMERCIAL "

AMERICAN BANK NOTE CO
REÇU - 1 MAR 1932
RÉPONDU
DOSSIER N°

ETMIWESSYH ETIOPAZNAG LOPNUTDI UZDUJIX AHMEHEBZIH AHSOBTYLBA
IPAUFIRJUD JOHIPEDGEV KYDTYUG ECFEXEBTOM AFMEM^DDEFUA ALRYKECFEX
ECRIDECFEX AKCULABKYK AJGESEBFOM ALKYLECHYT AZWOBECPYJ ECFEXAFJYV
ABKUXENPAB

Circuit 1

TÉLÉGRAMME "VIA COMMERCIAL"
BANKNOTE

American Bank Note Company
136, Av. des Champs Elysées (8e)
BANKNOTE 42

Timbre à date

LM L
F104 NEWYORK 22 29 11H49

PARIS

AMERICAN BANK NOTE CO

REÇU

- 1 MAR 1932

RÉPONDU

DOSSIER N°

ETMIWESSYH ETIOPAZNAG LOPNUTDI UZDUJIX AHMEHEBZIH AHSOBTYLBA
IPAZFIRJUD JOHIPEDGEV KYDTYLUG ECFEXEBTOW AFMEM^DDEFUA ALRYKECFEX
ECRIDECEFEX AKCULABKYK AJGESEBFOM ALKYLECHYT AZWOBECPYJ ECFEXAFJYV
ABKUXENPAB



1932 FEB 29 P 4 58 S

Le facteur doit être
chargé de recouvrer

R

TELEGRAM SENT TO NEWYORK ON FEBRUARY 27, 1932.

BANKNOTE

NEWYORK

E T M A T

February 27

Q U

OTHAEPAI

Ethiopia

I C S Y K

Please quote On stamps as follows: 5 Denominations

D E F

3

T Y L

75

F O

0 000

A Z M O K

total quantity

E C C O T

Postage Stamps

A D R I K

in one color

A H R I J

Steel engraved

A G R A V

all denominations

A G T U L

same design

E C F E X

STOP

A G T E S

They desire

E B Z Y J

same size as

E C C U V

Coronation Stamps

E F W I R

which is

J A J

22

I G

by

L I N

36

Y I

Millimetres

E B Z O K

size for work

A K B O B

However

A Z D U V

If the price can be reduced

A B H E D

By the adoption of

E B Z U H

a size smaller

E B L E X

say

Nº 9

H U C 2I
I G by
K O X 3I
Y I Millimetres

A Z V E J What reduction is offered
E C F E X STOP

A G R O N When can you commence delivery
A X S Y V What are the terms of payment

E C F E X STOP
A B K Y K Purchasing agent

A Z S Y H Expect to receive ~~union of~~
D U J 5
Y N per cent. commission

A X G I S on all
A X J A W orders

A Z G E V procured
E C F E X STOP

Q U
V E R V A N I L de Montmiral

A Z S Y H Expect to receive
D A D 2
Y N per cent. commission

A B K O T Do you agree
E C F E X STOP

A X G I S on all
A X J A W orders

E B W A L Should have
A Z N U F your quotation

A J X E P here not later than
A L S A Z in the morning

E T T A B March 1st
E P X U D H.J. Boulvin

13

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 16 MILLIONS DE FRANCS

80, BOULEVARD HAUSSMAN, 80

o/c

ADR. TÉLÉG.: ORUNBANQUE

TÉLÉPHONE : EUROPE { 42-31
42-32

R. C. SEINE 228.105 B

COMPTE CHÈQUES POSTAUX : PARIS 1.409-02

PARIS, LE 26 Février 1932

AMERICAN BANK NOTE Company
136 Avenue des Champs Elysées
P A R I S

Monsieur Henri J. Boulvin
Délégué pour l'Europe

Monsieur,

Faisant suite à notre lettre de ce jour, nous vous prions également de bien vouloir, par lettre spéciale, nous fixer sur la commission que vous réserverez à notre Compagnie sur toutes les affaires qu'elle sera appelée à faire, pour compte du Gouvernement Ethiopeen, avec votre Maison.

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE:

Handwritten signature

PARIS 28 Janvier 1932

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

80, BOULEVARD HAUSMANN 80

ALLIANCE CHIMBANGUE

TELEPHONE : EUROPE 44-21

10, rue de la Paix

Compte de chèques postaux : 1000 1000

Monsieur,

Telant suite à notre lettre de ce jour, nous vous prions également de bien vouloir, par lettre spéciale, nous fixer sur la commission que vous réserveriez à notre Compagnie sur toutes les affaires qu'elle sera appelée à traiter, pour compte du Gouvernement Éthiopien, avec votre Maison.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations

distinguées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

AMERICAN BANK NOTE CO

RECEU

- 21 MAR 1932

RÉPONDU 2-3-32

BOISSIER N°

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 16 MILLIONS DE FRANCS

80, BOULEVARD HAUSSMANIN, 80

o/c

ADR. TÉLÉG.: ORUNBANQUE

TÉLÉPHONE : EUROPE { 42-31
42-32

R. C. SEINE 228.105 B

COMPTE CHÈQUES POSTAUX : PARIS 1.409-02

PARIS, LE

26 Février 1932

AMERICAN BANK NOTE Company
136, Avenue des Champs Elysées
P A R I S

Monsieur Henri J. Boulvin
délégué pour l'Europe

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous confirmer l'entretien que nous avons eu avec vous en date de ce jour au sujet d'une demande qui nous est faite par le Ministère des P.T.T. d'Addis-Abeba, relativement à une commande éventuelle de 3.750.000 timbres.

Nous vous transmettons textuellement, ci-dessous, la commande telle qu'elle nous est faite :

1 gravure initiale en taille douce.

5 valeurs différentes de la même gravure.
délais de livraison.

Nous vous serions obligés de nous adresser votre réponse aussi détaillée que possible en double exemplaires.

Dans l'attente de vous lire,

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

Henri J. Boulvin

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ETHIOPIE
80, BOULEVARD HAUSMANN, 80

TELEPHONE : EUROPE 42-21
42-22
RUE DE LA PAIX 100-102

AMERICAN BANK NOTE CO	
REC'D	- 2 MAR 1932
RECEIVED	2-3-32
CHECK NO	

AMERICAN BANK NOTE
185, Avenue des Champs-Élysées
Paris 17

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous confirmer l'envoi
d'un bon de 2.750.000 francs en date du 24 mars 1932
à l'adresse ci-dessous indiquée par le Ministère des Finances
relativement à une commande d'approvisionnement de

Nous vous remercions très sincèrement, et vous
assurons que la commande sera exécutée :

1. Par une lettre en double exemplaire.

2. Par une lettre en double exemplaire.

Nous vous adressons ci-joint de nous adresser votre
réponse ainsi détaillée que possible en double exemplaire.

Dans l'attente de votre lettre,

Je vous prie d'agréer, Monsieur, nos salutations

distinguées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ETHIOPIE

Handwritten signature and date

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

Paris

ETHIOPIABank d'Ethiopie

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE

February 24, 1932.

We have your letter of February 15th, together with copy of one from Mr. Addison E. Southard, of the United States Legation at Addis Ababa.

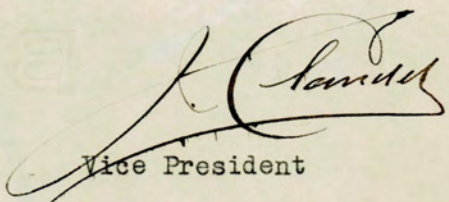
After reading the clipping from the "L'Economiste Europeen" of January 8, 1932, bearing on the above Bank, I came to the conclusion, in view of the fact that the personnel of the Bank have gone over to the new bank, and that heretofore the organization was purely English, that our chances were very small as far as bank notes are concerned. Furthermore, this opinion was confirmed by the fact that they immediately communicated with B.W., and who have since been awarded the order, as already advised you.

However, that should not prevent us from trying to work with the Compagnie Générale D'Ethiopie in Paris. You might follow up other matters, such as general supplies, stamps in particular, for the Ethiopian Government.

We will be glad to hear what you have been able to learn from them in this regard.

Yours very truly,

JC/IW


Vice President

AMERICAN PAINT NOTE CO	
REC'D	- 4 MAR 1932
REPOUND	
DOSIER NO	

WATERFALLS
BOND

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 16 MILLIONS DE FRANCS
80, BOULEVARD HAUSSMAN, 80

PARIS, LE

23 Février 1932

o/c

ADR. TÉLÉG.: ORUNBANQUE

TÉLÉPHONE: EUROPE { 42-31
42-32

R. C. SEINE 228.105 B

COMPTE CHÈQUES POSTAUX: PARIS 1.409-02

AMERICAN BANK NOTE C°
136, Avenue des Champs Elysées
P A R I S

Messieurs,

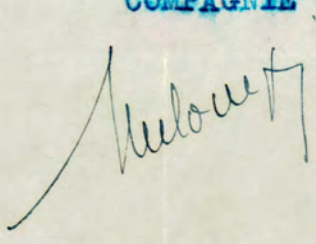
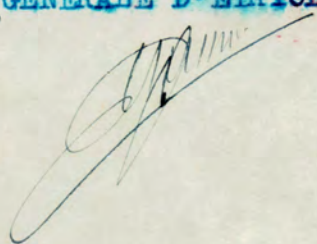
Nous serions heureux d'échanger des vues avec vous au sujet d'une commande éventuelle que le Ministère des Postes d'Addis-Abeba est disposé à faire en timbres taille douce .

Nous vous prions de bien vouloir passer dans nos bureaux en nous apportant toute documentation et échantillons utiles en l'occurrence.

Nous vous prions de nous téléphoner au préalable pour nous fixer un rendez-vous.

Veuillez agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE:

Mulouet  

23 février 1932

PARIS

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE
80, BOULEVARD HAUSMANN, 80

AMERICAN BANK NOTE CO
RECU 24 FEV 1932
RÉPONDU
DOSSIER N°

AMERICAN BANK NOTE CO
130, Avenue des Champs-Élysées
PARIS

TELEPHONE : EUROPE 42-51
42-52
42-53

BOULEVARD HAUSMANN, 80

PARIS

Monsieur,

Nous serions heureux à l'échapper des vœux avec
vous au sujet d'une commande éventuelle que le Ministère des
Postes d'Addis-Abeba est disposé à faire en timbres postaux
d'usage.

Nous vous prions de bien vouloir passer dans
nos bureaux en nous apportant toute documentation et échan-
tillon utiles en l'occurrence.

Nous vous prions de nous téléphoner au pré-
sable pour nous fixer un rendez-vous.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations

distinguées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

BANK OF ETHIOPIA.**Paris**

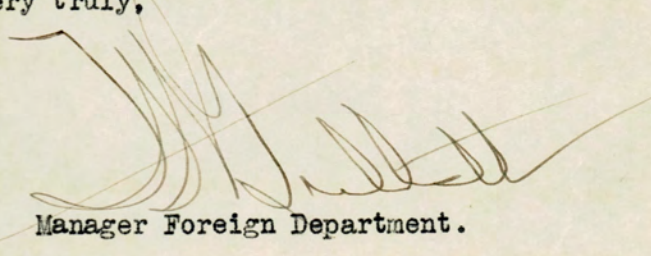
TO PARIS FROM NEW YORK

DATE February 20, 1932.

acm
1
B

You will be interested in knowing that we have heard from B. W. & Co. that they have been successful in securing the small order of which we informed you - to change the title of the old Bank of Abyssinia plates to that of Bank of Ethiopia and furnish them with notes, mentioned in our former letter to you.

Yours very truly,


Manager Foreign Department.

FWG:grl

AMERICAN BANK NOTE CO.

RECU

- 4 MAR 1932

RÉPONDU 44/3/32

DOSSIER N°

ETHIOPIA

February 15, 1932

Acknowledging receipt of your letter of February 4th, we enclose herewith copy of a reply from the U.S. Minister in Addis-Abeba to our letter to him of January 7th.

It would seem from this writing that the bank note prospect of the new issue is distinctly in B.W.'s favor.

If so, our hopes might dwindle down to eventual government supplies, stamps in particular. Tho' this looks like a still more hazy prospect, perhaps you will think well of appointing the Compagnie Générale d'Ethiopie our agents to follow it up on the spot. I wrote you on this question of agency on February 3rd and await your reply to interview these people again.

Yours very truly

HJB/G
Enclosure - 1

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.SUBJECT ETHIOPIA**Paris**

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE February 13, 1932.

We have your letter of February 2nd, going into further detail in connection with this affair.

It was unfortunate that you were not able to get in personal touch with the Crown Prince's party, and under the circumstances it could hardly be helped.

We note what you say regarding the Compagnie Générale d'Ethiopie and their desire to have us definitely state that they are to act as our agents in Ethiopia. The writer has talked this over with Mr. Claudet, who seems to think that such a connection would be greatly to our advantage and, in accordance with your request, we are enclosing a copy of our new form of agreement with foreign representatives.

The terms as stated in the above mentioned form are the most liberal we offer to any agent. In many cases our arrangement is simply a straight 5%. Such terms are really much simpler and, under some conditions, work out to an agent's advantage. However, we are going to leave it to you to make what terms you think best. In this case we might, however, mention that you must bear in mind Mr. de Montmiral. Our only suggestion would be that the total commission shall not exceed a total of 10%. Even this amount, added to our prices will, as you know, make them high and further out of proportion with those of our competitors.

AMERICAN BANK NOTE CO.

REC'D

24 FEB 1932

REPORT

2-3-32

DOSSIER N°

WATERFALLS
BOND

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

ETHIOPIA**Paris**

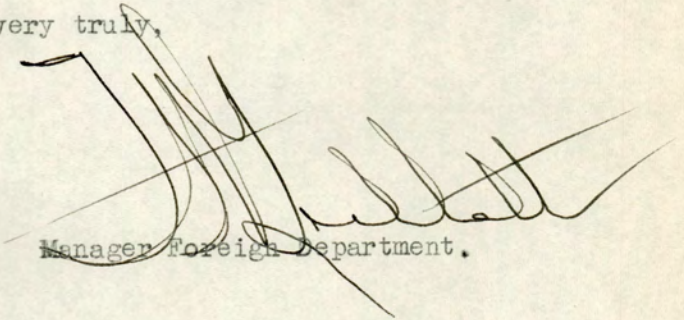
TO PARIS FROM NEW YORK

DATE February 13, 1932.

-2-

We do not know whether it is your idea to furnish Mr. Montmiral with a formal contract, but take it this is not your intention. It does seem to us, however, that there should be something in writing between ourselves and this gentleman, for the protection of all concerned.

Yours very truly,


Manager Foreign Department.

FWG/IW

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

ETHIOPIA**Paris**

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE February 4, 1932.

We were interested in reading, among the yellow sheets, both your letter to the Compagnie Générale d'Ethiopie of January 20th, and their reply of the 21st.

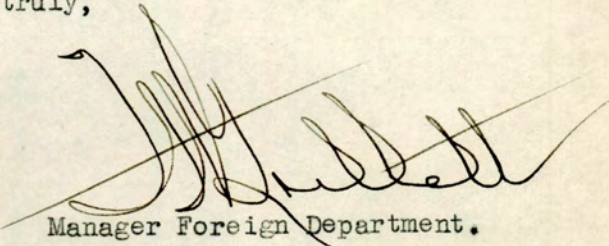
Since they say that it is indispensable that they have our exclusive representation, we take it you have probably had a talk with them in this regard.

We were just wondering what their ideas are in this connection and whether you had in mind having them act for us. On the face of it, it would naturally seem that they would be the people in a position to obtain any business in our line, and that as our agents they might make it a point to avoid competitive prices being obtained on this kind of work.

We hope this may be the case and that they will obtain the business for us.

Yours very truly,

FWG/IW


Manager Foreign Department.

AMERICAN BANK NOTE CO
RECU 15 FEV 1932
RÉPONDU 12 2 32
DOSSIER N°

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

WATERFALLS
BOND

ETHIOPIA

February 2, 1932

Your letter of January 20th came to hand with adjoined copies of past correspondence which was read with interest.

As you surmise rightly, the small issue of thaler notes regarding which B. W. & Co. received an inquiry, is ~~one~~ intended to meet the present requirements, tiding them over until the main issue in shillings, or dinars, as the new unit is to be called, can be realized.

Mr. de Montmiral's intention to have me approach the officials figuring in the Crown Prince's suite could unfortunately not be realized as the party after a five days stay in London went to Rome, stopping in Paris but a few hours, and will probably follow from there homeward.

We enclose copy of a letter of January 21st from the Compagnie Générale d'Ethiopie in which you will see they desire to have us state definitely that they are to be our agents for Ethiopia. The director told me that their affiliates in Addis-Abeba is named "Société Nationale d'Ethiopie" and that the latter is in a position to efficiently push our interests at government headquarters; the government, by the way, having a partnership in said Société.

I shall await hearing from you before committing ourselves in writing on the question of agency.

Have you now ready the agents contract form I discussed with Mr. Claudet ? It seems logical to withhold an appointment until we can simultaneously agree on commissions on eventual orders.

ETHIOPIA
Sheet 2

February 2, 1932

Besides the Compagnie Générale d'Ethiopie, I presume we should eventually envisage a provision for Mr. de Montmiral.

Yours very truly

HJB/G
Enclosure - 1

2 février, 1932

COMPAGNIE GENERALE D'ETHIOPIE
80, Boulevard Haussmann, 80
P A R I S

Messieurs,

Rentré d'une courte absence, j'ai l'honneur
de vous accuser réception de votre lettre du 21 janvier.

Voulez-vous me permettre de revenir sur le sujet
représentation en Ethiopie dès que j'aurai reçu de notre siège
de New York auquel j'ai dû en référer en l'occasion, les communications
permettant de nous entendre de façon précise.

Agréez, Messieurs, nos salutations distinguées.



LEGATION OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Addis Ababa, Ethiopia.

January 27th, 1932.

Mr. H. J. Boulvin, Agent,
The American Bank Note Company,
136, Avenue des Champs Elysées,
Paris, France.

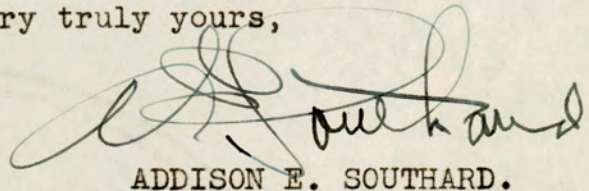
Dear Mr. Boulvin:

I have just received your letter of January 7th, 1932, inquiring as to the proposed issue of bank notes by the new Bank of Ethiopia.

The Legation several months ago learned of this project and endeavored to procure the issuance of a call for tenders which might give American firms an opportunity to consider the business. We were definitely informed that the Bank would continue its relations with the London firm of Bradbury Wilkinson & Co. (which we understand to be owned in majority by your company) as the former Bank of Abyssinia had found that service satisfactory. The Bank of Ethiopia has the British manager who occupied the same position with the Bank of Abyssinia and naturally he would continue as much as possible ~~former~~ ^{former} British sources of supply for engraving, stationery, etc., etc.

The Legation will of course, keep always in mind the services your firm is prepared to render and will not fail to procure consideration for you whenever possible.

Very truly yours,


ADDISON E. SOUTHARD.

AMERICAN PAINTS & CO.
REC'D 15 FEB 1932
REPOUND
DOSSIER N°

RECEIVED
FEB 15 1932

AMERICAN PAINTS & CO.
RECEIVED
FEB 15 1932
REPOUND
DOSSIER N°

AMERICAN PAINTS & CO.
RECEIVED
FEB 15 1932
REPOUND
DOSSIER N°



AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

ETHIOPIA**Paris**

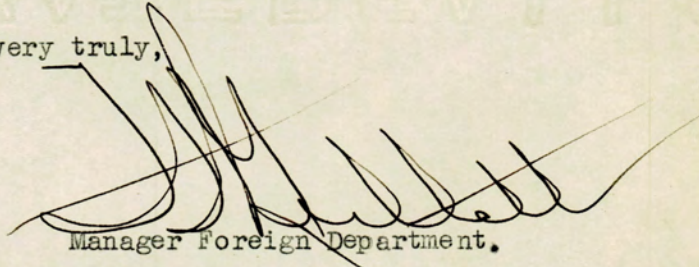
TO PARIS FROM NEW YORK

DATE January 27, 1932

We were very much interested in the articles enclosed with your letter of January 12th, giving us a brief outline of the history of this country.

In the meantime Mr. Claudet has written you fully in connection with this prospective business.

Yours very truly,



Manager Foreign Department.

FWG/IW

AMERICAN BANK NOTE CO.

RECU - 6 FEB 1932

REPCND

DOSSIER No

BOND

WATERFALLS

Handwritten signature

TELEGRAM RECEIVED FROM NEW YORK 26/1/32

ESZOT
ERZEZ

January 20th
Refer to your letter of 7th

ABYSSINIA

Abyssinnia

AKJYS
AZNAG

It is impossible
Quote

AHWYL
ABWUL

Even
Approximate

AJGAL
EGJAB

Figure
Will write fully

BF83 NEW YORK 8 20 ~~41128~~

Signification des principales indications éventuelles
pouvant figurer en tête de l'adresse.

FORM. 202 P

Timbre à date

D... = Urgent
AR. = Remettre contre reçu
PC. = Accusé de réception
RP. = Réponse payée
TC. = Télégramme collationné
MP. = Remettre en mains propres

XP..... = Exprès payé
NUIT..... = Remettre même pen-
dant la nuit
JOUR.... = Remettre seulement
pendant le jour
OUVERT. = Remettre ouvert

" VIA COMMERCIAL "

ESZOTERZEZ ABSSINIA AKJYSAZNAG AHWYLABWUL AJGALEGJAB

AMERICAN BANK NOTE CO.	
REÇU	26 JAN 1932
RÉPONDU	
DOSSIER N°	

BF83 NEW YORK 8 20 9-11-28

TÉLÉGRAPHIQUE "VIA COMMERCIAL"

BANKNOTE 42

PARIS

LE PORT EST GRATUIT. Le facteur doit délivrer un récépissé
à souche lorsqu'il est chargé de recouvrer une taxe.

A DÉCHIRER

FORM. 202 P

Timbre à date

ESZOTERZEZ ABSSINIA AKJYSAZNAG AHWYLABWUL AJGALE GJAB

AMERICAN BANK NOTE CO

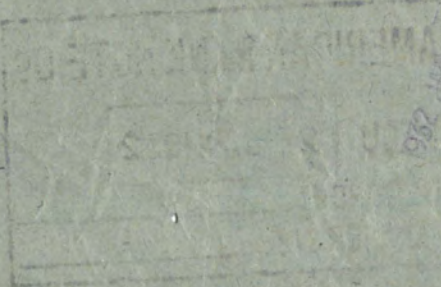
REÇU 26 JAN 1932

RÉPONDU

DOSSIER N°



1932 JUN 20 P 4 30 E



COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 16 MILLIONS DE FRANCS

80, BOULEVARD HAUSSMANN, 80

ADR. TÉLÉG. : ORUNBANQUE

o/c

TÉLÉPHONE : EUROPE { 42-31
42-32

3415

R. C. SEINE 228.105 B

✱

PARIS, LE

21 Janvier 1932

AMERICAN BANK NOTE Company
136, Avenue des Champs Elysées
P A R I S

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 20 Ct et nous nous empressons de remettre le double exemplaire que vous nous avez adressé à notre filiale la SOCIÉTÉ NATIONALE D'ÉTHIOPIE, à Addis-Abeba, en lui donnant les instructions utiles pour mener à bien le projet que nous avons examiné verbalement hier dans nos Bureaux.

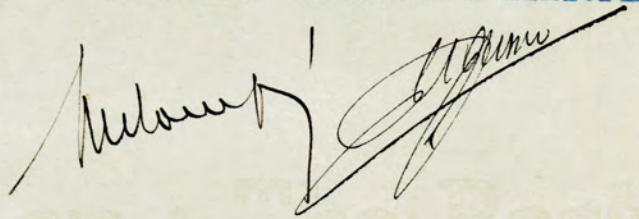
Nous serons très heureux, de notre côté également, d'arriver à obtenir du Gouvernement Éthiopien toutes les commandes pouvant intéresser votre maison. Cependant, pour ce faire, il est indispensable, comme nous vous l'avons déjà déclaré, que nous fassions part au Gouvernement Éthiopien de notre représentation exclusive de votre honorable maison en Éthiopie.

Nous vous prions de bien vouloir nous confirmer votre accord à ce sujet pour la bonne règle.

Quant à la question ayant trait à la rémunération de nos peines, il demeure entendu, comme nous l'avons envisagé hier, que cette rémunération sera fixée ultérieurement suivant l'importance de la commande éventuelle que nous essaierons d'obtenir pour vous.

Veuillez agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE



COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

80, BOULEVARD HAUSMANN, 80

AGENCE GÉNÉRALE D'ÉTHIOPIE

TELEPHONE : EUROPE 45-32

PARIS

AMERICAN BANK NOTE CO.

REÇU 22 JAN 1932

RÉPONDU 2/2/32

COPIER N°

Best for Type-Writer - The Best

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

ABYSSINIA BANK NOTES

(ETHIOPIA)

Paris

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE January 20, 1932.

We have your letter of January 7th, together with the decree relating to the formation of the Bank of Ethiopia, and copy of your letter of January 7th to our Minister at Addis-Ababa.

In connection with your request we think it would be well for you to have in your possession copy of all the correspondence exchanged on the subject which was started last May, 1931. You will therefore find enclosed copies of the following letters:-

Our letter to Mr. Bagley of May 16, 1931
 Mr. Bagley's answer, together with data, of May 20, 1931
 Our letter of May 22, 1931 to Everett A. Colson, Financial
 Adviser to the Ethiopian Government
 Mr. Colson's answer of July 7, 1931.

I had no knowledge that we had such correspondence in our files, otherwise I would have informed you before this.

The latest news we have received since, is a cable dated December 23rd, 1931, from B.W. & Co., advising us that they had received an inquiry for prices from the Bank of Ethiopia (late Bank of Abyssinia) for 58,400 notes, 5 denominations. The prices quoted by them, by telegraph, only covered altering the plates of the Bank of Abyssinia in their possession, and are as follows:-

Alteration of plates - £315.
 Furnishing 58,400 notes, 5 denominations £565.
 Transportation and insurance extra.

\$47 1/2 M

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

AMERICAN BANK NOTE CO

REQD

29 JAN 1932

REPOUND

2/2/32

COSSIER NO

BOND

WATERFALLS

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

ABYSSINIA BANK NOTES (ETHIOPIA)

Paris

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE January 20, 1932.

The present notes of the Bank of Abyssinia that are in circulation, and on which B. W. & Co. quoted, measure as follows:-

5 Thaler	-	5 3/4 x 3"
10 "	-	6 1/2 x 3 1/4"
50 "	-	7 x 3 1/4"
100 "	-	7 1/4 x 3 3/4"
500 "	-	7 7/8 x 4 1/2"

The quantities ordered heretofore have been very small,
to wit:-

In 1928	-	3,500, bank notes	-	3 denominations	-	price £75
" 1929	-	6,100 "	"	"	"	£125

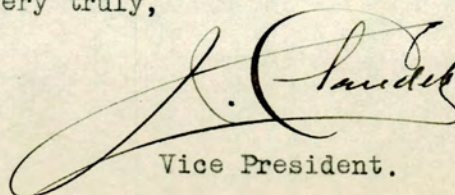
Average of about £22 per 1000, and a little over £20 per 1000. With a depreciation of 30% in the Pound, you will see what chance we stand with our dollar prices.

Under the circumstances, you being on the ground, we must leave it entirely in your hands as to what should be done to arouse the interest of the Ethiopian Minister of Finance in our behalf.

In connection with this we confirm our cable of this day reading:-

"January 20th, refer to your letter of 7th, Abyssinia, it is impossible quote even approximate figures. Will write fully."

Yours very truly,



Vice President.

JC/IW

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

ABYSSINIA BANK NOTES (ETHIOPIA)

Paris

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE January 20, 1930.

-2-

Quantities of each denomination, as follows:-

20,000	Notes of 5	Thalers
15,000	"	" 10 "
11,000	"	" 50 "
10,000	"	" 100 "
2,400	"	" 500 "
58,400	Notes in all.	

Up to the present time we have not heard whether a firm order has been received or not.

It must be observed from your copy of the "Acte Constitutif de la Banque d'Ethiopia", that it bears no date as to when the decree was issued;- also that it calls for 10 denominations, with the name of the money changed from "Thaler" to "Shillings".

Also please note from Mr. Colson's letter to Mr. Gullett that it states some of the dies for coinage have been ordered, but the denomination of the coins is not mentioned; possibly they would be for 1, 2 and 5 shillings. Also note that preparation of designs is spoken of.

right

From this I should think that the inquiry of the Bank of Ethiopia made to B. W. & Co., using the old plates, and with so few notes to be ordered, is to be a temporary issue only, pending the preparation of the new one, so as to give ample time for the new issue to be made. This is only guess work on our part.

In view of what we already know in this regard and what has been done, would it not be better first for Mr. de Montmiral to

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

ABYSSINIA BANK NOTES (ETHIOPIA)

Paris

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE January 20, 1932.

-3-

introduce you as our representative, to the people who will be useful to us in that connection at the reception to be given the Crown Prince now touring Europe, who will surely be given a private one in Paris by the Foreign Minister or some Delegate from the Ministry, as France is very much interested in the economic development of that country, as I was able to judge last year when I assisted at a meeting, invited by Mr. de Montmiral, at which were present the Ethiopian Minister and other personalities, as well as a delegate from the "Ministère des Affaires étrangères."

I feel quite satisfied, after you have taken knowledge of what has been done with reference to this issue, that you will agree with us it is not necessary, at this time, that you be prepared at your first introduction to talk prices, even approximately, without first ascertaining the necessary details, absolutely essential to us, before we can quote, such as sizes, approximate quantities of each denomination, or at least the total number of notes and whether the engravings are to be from special designs made by them or to be from our stock. Should you be obliged to quote printing prices approximately, you must be governed by sizes and quantities, and you know enough about our business and have sufficient data to make up an approximate figure, leaving a blank provision for plates and special engravings.

MINISTÈRE DES FINANCES
Addis-Abeba

GOUVERNEMENT IMPERIAL D'ETHIOPIE

July 7, 1931.

Mr. F.W. Gullett,
American Bank Note Company,
70 Broad Street, New York.

Dear Mr. Gullett:

Thank you for your letter of May 22, 1931, enclosing specimens of the product of your company which will be useful when the time comes to place the order for the paper portion of the new currency. I fear that this will not be for some months. I think the order will eventually be placed with the American Bank Note Company or with Bradbury, Wilkinson & Company.

The government has just completed the purchase of the Bank of Abyssinia and its monopoly of issue at a price of \$1,250,000, which purchase was necessary in order to clear the way for the new currency system. The purpose of my trip to the United States and Europe was to endeavor to borrow half of this amount, which would have supplied the funds necessary to complete the purchase of the bank and institute the new currency system immediately. The government has been unable to borrow except upon conditions so onerous that I advised against borrowing. We have recently rejected two loan proposals upon conditions a little better than those of the loan contracted by Yugoslavia for currency stabilization. The purchase of the bank has practically exhausted the available funds of the government, and I am unwilling to propose that it embark upon a program of currency reform until I am sure that the funds will be available to carry it out and insure the stabilization of the currency during the difficult initial period and thereafter. We are confronted with a problem which is more difficult than the ordinary currency reform. We must not only have about 10,000,000 notes of various denominations to start with, but must replace the entire metallic portion of the currency, which is silver, and in replacing this silver we must be prepared to suffer a considerable loss due to the fact that the only other region which uses the Maria Theresa thaler as currency is Arabia, the absorptive capacity of which would probably not take the silver now in circulation in Ethiopia in twenty years. If we sell the thalers as bullion we must suffer a still greater loss, and if we hold them until Arabia can absorb them and silver should continue to depreciate we would also lose enormously.

Under these conditions the government is postponing the institution of the new currency system until the necessary funds are accumulated

from the new taxes and other revenues, or until it can borrow on reasonable terms. I suppose the cost of instituting the new currency will be a minimum of \$ 750,000, the metallic portion being by far the largest element in the cost and also requiring more time for manufacture. The dies for the new coins have been ordered and we are preparing designs for the notes. We have a small mint and shall start the manufacture of coins as soon as the dies arrive, but at present I have no idea when we shall be prepared to place an order for notes. The new taxes produce about \$25,000 a month at present and for the time being this will be used for coinage in preparation for the eventual institution of the new currency. If the present depression ends we can count on this additional revenue being doubled or tripled, and can then proceed more rapidly as the product of these taxes is pledged exclusively to the purchase of the bank and currency reform, the first of which purposes is now accomplished. The new taxes are not the only source of available funds, but at the present moment I can not determine when we shall have the total amount required, and until the total amount is definitely in sight the order for the notes will not be placed.

COPIY
In the interest of accuracy I will add that the new excise taxes are not 30%, which is the maximum rate applicable to only a few luxuries and non-essentials. They are not import duties, the average certainly does not exceed 10%, and the taxes are not upon the merchants, but upon the consumers. With these rather important exceptions the article to which you refer, which I have not seen, may be correct.

Very truly yours,

(sgd) Everett A. Colson

May 22, 1931.

Everett A. Colson, Esq.,
Financial Adviser to the
Ethiopian Government,
Addis Ababa, Ethiopia (Abyssinia).

Dear Mr. Colson:-

I was reminded of our chat had in our office some time ago when you were good enough to come in and tell me of your future plans, by seeing an article in one of our papers in which it said that the Government of Ethiopia had imposed an import and excise tax of 30% on the merchants of the country, for the purpose of purchasing the National Bank of Abyssinia.

Of course my first thought is whether they propose getting out their own issue of bank notes. Should this prove to be the case may I offer the services of this Company for such an issue?

Though I know it is unnecessary to go into any details with you as to our world-wide reputation as specialists in the engraving and printing of bank notes, bonds, stock certificates, letters of credit, postage and fiscal stamps and any and all other kinds of documents of value requiring protection against counterfeiting, I am taking the opportunity of enclosing a pamphlet of stamps and a sample sheet showing a specimen bank note on one side, and a miniature bond head on the other which, perhaps, you will find useful in showing to some of the officials of the Government.

Everett A. Colson, Esq. -2-

May 22, 1931.

Furthermore, we believe our productions, aside from offering every security, have an artistic character all their own, which is unsurpassed. Our technical superiority, together with our integrity, have gained for us, during the course of over 100 years of our existence, the confidence of more than forty governments and banks of issue.

Please be assured that the services of my Company are entirely at your disposal and we shall be glad to discuss with you any details in connection with bank notes, postage stamps or documents of value of any kind.

With kind personal regards,

Yours very truly,

Manager Foreign Department.

Enclosures - 2
FWG/IW

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

1710 H.Street,N.W.

WASHINGTON,D.C.

May 20,1931.

Mr. Frank W.Gullett,
Manager Foreign Department
American Bank Note Co.,
New York City!

Dear Mr. Gullett:

The name and address requested in
your bulletin of May 16th is as follows:

Everett A. Colson, Esq.,
Financial Adviser to the
Ethiopian Government,
Addis Ababa, Ethiopia(Abyssinia).

Very truly yours,

(sgd) Joseph H.Bagley

P.S.Enclosed is the current information relative the
currency situation in Ethiopia.

JHB

ETHIOPIAN CURRENCY

WASHINGTON
TO
NEW YORK

May 20, 1931.

The Ethiopian Government has been considering the adoption of a new currency based on the gold standard, but to date no definite plans have been agreed on. In 1930 an American financial adviser, Mr. Everett A. Colson, was engaged. He is making a thorough and expert study of the Ethiopian fiscal situation, but his findings are still in embryo, and the eventual results will not be known until published by the Government.

Ethiopia has no official currency. A foreign minted silver trade dollar is used and its exchange value depends on the price of silver and on local supply and demand. This dollar is known as the "thaler" and also as a Maria Theresa dollar. In 1930 this dollar fluctuated from \$0.32 in April to \$0.23 in June and up to \$0.31 in October, but closing the year at \$0.24. Needless to say, these rapid fluctuations in currency have been very disconcerting to trade.

As a first step toward adoption of a new currency, the Government decided in 1930 to purchase the Bank of Abyssinia and established a State bank. In 1905 the National Bank of Egypt obtained a 50-year banking monopoly in Ethiopia, under which the Bank of Abyssinia was established and operated. In April 1930 the parent bank agreed in principle to the sale, stipulating a bonus of Lstg. 50,000 over and above all costs, for breaking the half-expired monopoly. In June 1930 a definite agreement was reached, and payment was to have been concluded by the end of the year and transfer was to occur by March 31, 1931. An extension of payment time to May 31, 1931, was later agreed, owing to the lack of liquid funds for the purchase.

The condition of the Government finances is never fully published, and it is impossible to know it even approximately.

ETHIOPIAN CURRENCY

WASHINGTON
TO
NEW YORK;

May 20, 1931.

Data on public finances are exceedingly meager, and there appears to be no budget in any part of the Empire or for the Empire as a whole. The first known effort in this direction was made in June 1929, by the Mayor of Addis Ababa, who reported the following gross income, in Maria Theresa dollars, for recent years: 1926, MT\$413,000 (about \$209,000); 1927, MT\$506,000 (\$243,000); 1928, MT\$573,000 (\$269,000).

The continued depreciation of the local currency--the silver Maria Theresa thaler, or dollar-- contributed to the unfavorable economic situation in 1929 and 1930. The Government has no official currency and the Marie Theresa dollar, which has suffered from the steady decline of world price of silver, is the only currency used by Ethiopians. These dollars are manufactured by Austrian mints and are bought and sold like any other article of merchandise. Merchants and the Bank of Abyssinia, which has the banking monopoly rights in the country, on the other hand, make all foreign exchange conversions through the pound sterling. The Maria Theresa dollar was quoted in January, 1929, at \$0.47, and at under \$0.35 in May 1930. Incidentally, salt, because of its extreme dearth in Ethiopia, is so precious that it serves as money throughout the country, and the production of salt bars of convenient size for money has become an industry.

ABYSSINIA

To WASHINGTON

May 16, 1931.

In a recent article, published in some of the New York newspapers, it was stated that Abyssinia was proposing, through increased import and excise duties, to obtain money for the purchase of the National Bank of Abyssinia and establishment of a gold currency.

Sometime ago the writer heard that an American, who had formerly worked with Mr. Sydney de la Rue, with whom we dealt both in Liberia and Haiti, was going to Abyssinia as financial adviser.

We are unable to get a line on this party here. Would you, therefore, be good enough to try to find out for us who this party is and whether he is still in Abyssinia or not. Any other information which you may be able to obtain for us in connection with Abyssinia and its proposed establishment of a gold currency will be greatly appreciated.

COPY

Manager Foreign Department.

FWG:grl

20 janvier 1932

COMPAGNIE GENERALE D'ETHIOPIE
80, Boulevard Haussmann, 80
P A R I S

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous confirmer notre entretien de ce jour au sujet de l'émission éventuelle de nouveaux billets de banque par la Banque Nationale d'Ethiopie, de création récente, et de vous prier de bien vouloir transmettre aux autorités compétentes l'offre des services que nous sommes capables de rendre en pareille circonstance.

L'ancienneté de notre Compagnie, sa réputation mondiale basée sur l'excellence de ses travaux, autant que sur les garanties qu'elle présente, mériteront, nous le souhaitons, une sérieuse considération avant de décider à qui peut être confiée la fabrication d'une édition de billets sans crainte de déceptions ou pertes.

Dans l'opuscule ci-joint "Le Billet de Banque Moderne" que nous recommandons à votre lecture, nous avons exposé les conditions essentielles qui doivent être recherchées dans un papier fiduciaire et à

quels titres notre Compagnie est qualifiée pour les remplir ainsi que les raisons diverses sur lesquelles nous basons notre appel à votre confiance.

Nous y joignons quelques exemples de notre production à l'appui du texte du dit opuscule. C'est avec plaisir que nous composerions un modèle de billet adapté aux circonstances spéciales de cette occasion si vous voulez bien nous indiquer les conception éventuelles à ce sujet et quelques détails concernant les dimensions et le texte, nous remettant soit une photographie de portrait; vue ou autre sujet destiné à y figurer en rôle saillant.

Mis en possession des données essentielles à nos calculs, nous sommes en outre prêts à établir un devis estimatif basé sur le modèle préparé. A cet effet il nous faudrait savoir les quantités envisagées pour chaque coupure, le nombre et la nature de vignettes spéciales (portraits, vues, etc.) que l'on pense y faire paraître. Nos vignettes sont toujours gravées au burin par des artistes de premier ordre. C'est dans leur finesse que réside une bonne part de la garantie d'un billet.

Si nous nous montrons si minutieux avant d'entreprendre la composition d'un modèle et l'établissement d'un devis, il ne faut y voir qu'un désir scrupuleux de répondre aux exigences de notre clientèle qui diffèrent dans chaque cas et de lui permettre de juger au préalable ce qu'il peut attendre de nous et à quelles conditions.

Nos modèles ou projets ne sont pas des dessins fantaisistes susceptibles d'engendrer la dézillusion dans l'exécution finale du travail

gravé. Ils sont au contraire la présentation fidèle du sujet achevé qui, s'il diffère sous sa forme gravée, ne le fera que dans le sens favorable.

Nous vous saurons gré par la même occasion de bien vouloir attirer l'attention du Ministère intéressé sur nos capacités touchant la production de timbres postaux et fiscaux, également gravés au burin et imprimés sur plaques d'acier, dont nous vous remettons ci-joint une petite collection de spécimens.

Il est admis de plus en plus que le timbre poste est appelé à jouer un rôle important de propagande pour le pays de son émission. L'efficacité de cette propagande est naturellement en rapport avec la présentation choisie. Le timbre d'autre part n'est pas exempt du danger de contrefaçon que notre méthode de fabrication élimine dans la mesure du possible.

En attendant l'avantage de vous lire, veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée.

12 janvier 1932

BANQUE NATIONALE d'ETHIOPIE
ADDIS - ABEBA

Messieurs:-

Informés de la probabilité d'une émission de billets de banque par votre honorable établissement, dans un avenir prochain, nous nous permettons d'attirer votre attention sur les services que nous sommes capables de vous rendre en cette circonstance et que nous sommes heureux de mettre à votre disposition.

L'ancienneté de notre Compagnie, sa réputation mondiale basée sur l'excellence de ses travaux, autant que sur les garanties qu'elle présente, méritront, nous le souhaitons, une sérieuse considération de votre part avant de décider à qui ^{peut être} ~~vous croyez pouvoir~~ ^{confier} la fabrication d'une édition de billets sans crainte de déceptions ou pertes.

Dans l'opuscule ci-joint "Le Billet de Banque Moderne", que nous recommandons à votre lecture, nous avons exposé les conditions essentielles qui doivent être recherchées dans un papier fiduciaire et à

quels titres notre Compagnie est qualifiée pour les remplir ainsi que les raisons diverses sur lesquelles nous basons notre appel à votre confiance.

Nous y joignons quelques exemples de notre production à l'appui du texte du dit opuscule. C'est avec plaisir que nous composerions un modèle de billet adapté ^{aux} à vos ^{de cette occasion} circonstances spéciales ^{si} vous vouliez bien nous indiquer ^{les} vos conceptions éventuelles à ce sujet et quelques détails concernant les dimensions et le texte, nous remettant soit une photographie de portrait, vue ou autre sujet destiné à y figurer en rôle saillant.

Mis en possession des données essentielles à nos calculs, nous sommes en outre prêts à établir un devis estimatif basé sur le modèle préparé. A cet effet il nous faudrait savoir les quantités envisagées pour chaque coupure, le nombre et la nature de vignettes spéciales (portraits, vues, etc.) ^{l'on pense} que ~~vous~~ pensez y faire paraître. Nos vignettes sont toujours gravées au burin par des artistes de premier ordre. C'est dans leur finesse que réside une bonne part de la garantie d'un billet.

Si nous nous montrons si minutieux avant d'entreprendre la composition d'un modèle et l'établissement d'un devis, il ne faut y voir qu'un désir scrupuleux de répondre aux exigences de notre clientèle qui diffèrent dans chaque cas et de lui permettre de juger au préalable ce qu'il peut attendre de nous et à quelles conditions.

Nos modèles ou projets ne sont pas des dessins fantaisistes susceptibles d'engendrer la désillusion dans l'exécution finale du travail gravé. Ils sont au contraire la présentation fidèle du sujet achevé qui,

s'il diffère sous sa forme gravée, ne le fera que dans le sens favorable.



En attendant l'avantage de vous lire, veuillez agréer,
Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée.

Délégué

ETHIOPIA

January 12, 1932

Supplementing our letter of the 7th inst.
headed "Abyssinia", we are sending you the entire copy
of the decree of formation of the Bank of the above.
We are sending you also a brief outline of the history
of the country, in so far as it can be of interest to us,
and a newspaper clipping relating to the Bank.

Yours very truly

JF/G
Enclosures - 3

THE EMPIRE OF ETHIOPIA

oooooo

Composed of a group of ancient kingdoms of purely Abyssinian origin and of a second group of territories chiefly Gallas, which have been conquered by Menelik, the Empire of Ethiopia is a large mountainous plateau, intersected by deep valleys and limited on the North by the Italian African Colony of ERYTHREA, on the East by the French, the British and the Italian SOMALILAND, on the South by the British possession of KENYA and the OUBANGA and on the West by the Anglo-Egyptian SUDAN. It covers a superficial area of approximately 1 120 000 square kilometers.

The name of Abyssinia which nowadays designate merely a province of the Ethiopian Empire has been wrongfully used for a great number of years to designate the whole country. As far back as the last years of the XIXth Century, Mr. Antoine d'Abbadie, the greatest geographical authority in the matter already said: " This name, Abyssinia, deriving from the Arabic word " Habesch", and which implies a mark of disdain is not willingly accepted in the country. The word " Ethiopia " is much preferred as far better applied to name the country."

By an accord dated December 13, 1906, the three countries of France, Great-Britain and Italy have engaged themselves to respect and preserve the integrality of the Empire of Ethiopia, not to interfere with the internal private affairs of the country, and to confer with each other for the preservation of their respective interests within its boundaries.

The Emperor is His Majesty HAILE SELASSIE I., King of the Kings (Négoussé Néguesti) of Ethiopia. Born on July 24, 1891,- crowned King on October 7, 1928,- proclaimed King of the Kings on April 3, 1930,- and crowned King of the Kings on November 2, 1930.

Coat-of-arms of the country.- A mitred Lion holding in its right claw a scepter terminated by a cross under which is knotted a ribbon in the colors of the Ethiopian flag.

Flag.- Three horizontal stripes: Green on the TOP, yellow & red.

POPULATION .-

The statistics at the end of the XIXth Century said Ethiopia had a population of approximately 8 Million inhabitants. More recent ones, published in the course of the last ten years indicate a population lingering between 11 and 15 million inhabitants. However as they do not keep any records of births, marriages and deaths such statistics can be but approximate. The average population of 10 inhabitants per square kilometer as indicated by certain statistics would represent effectively a population numbering between 11 and 12 million inhabitants.

Languages.- The local dialects of Ethiopia are the "Ghez" or ancient Ethiopian and the "AMHARIC" which is the official language.

POLITICAL AND SOCIAL ORGANIZATION.-

Ethiopia is ruled by the Négoussé Néguesti in the way of an absolute monarchy. The unity of the Empire has been made by Menelik II. . The political and social régime are derived from a feudal system which originated around the XIIIth Century and which is similar to the system of the last Carolingians (Louis V. in France - End of the Xth Century in Europe). Power is transmitted from top to bottom by a regular graduation.

The hereditary Governorships of the provinces (previously kingdoms) have been suppressed by Emperor Menelik who placed in their stead at the head of the Provinces, "Ras" or Governors, who are still all-powerful but who are appointed by the Imperial Government. Their powers are extended to the political, military, judiciary and financial affairs of their province.

The Church (Coptic Christianity) is independent, and in perfect independance too, raises a tax on a similar basis as the feudal system of the prebends of the church. The church owns approximately one third of the land.

LEGISLATION.-

There was in Ethiopia, up to the last few years at least, no written, public or penal law; no legislation either based on authority or contract. However, from the study of the Act instituting the Bank of Ethiopia, it seems that the present Emperor is doing away with this state of things and that a legislation based on international principles has been started.

C I T I E S.-

The Capital, ADDIS-ABEBA, is situated on a creta, 2 500 meters above sea level and covers with its boroghs a superficial area of 30 kilometers of circumference. Its population is approximately 130 000 inhabitants among which are 3 000 foreigners. It is the seat of the Government and of the various foreign Delegations in Ethiopia.

H A R A R is a city of approximately 40 000 inhabitants and is circled by walls. It has been conquered by Menelik II. on the Egyptians and is the center of the market of the coffe "harari" which is sent to Moka and sold there as such Moka coffee.

LILIBELA possesses a number of monolithic churches dating of the VIII th Century.

DIRE-DAOUA, situated on the railroad line from Djibouti to Addis-Abéba has a population of 5 000 inhabitants among which are appr. 700 Europeans.

RESSOURCES OF THE COUNTRY.-

- 1) Areas situated between 300 and 1800 meters above sea-level.
These areas are very hot and saturated with humidity.
Their exploitation is difficult, but they however produce:
 - a) Wood (Forests) not of a very good quality,
 - b) in the broken up places: Maize, cotton, coffee, tobacco and sorgo.
- 2) Areas situated between 1800 and 2400 meters above sea-level.
Same degree of humidity but cooler temperature. Their exploitation is much easier and they produce, in the order of importance:
Coffee (Harari and Abyssin) corn, canary seed, barley, maize, vegetables, fruits.
- 3) Areas situated above 2400 meters (up to 5800m.)
Pastures and consequently raising of cattle:
Humpback oxen (zébus), mules, horses, goats, sheeps etc.
The number of cattle heads in the whole country is approximately 10 Million.
- 4) Under ground resources:
Very little is known of the possibilities of the resources of the underground. Iron and copper ores have been found in some places. Three groups are holding claims from which they have started extracting a little gold and platinum. There are salt mines and nitrate of potash has also been discovered.

INDUSTRY.-

Factories of cotton cloth called "Channas" used by the natives; basket-making; earthenware; and a few little silk-manufactories, still-houses and tanneries.

MONOPOLIES.-

The sale of Tobacco, Matches and Liquors is monopolized.

COMMUNICATIONS.-

There are roads or rather 'tracks' connecting almost all the main towns of Ethiopia between each other and with the principal cities of the neighboring countries. However they are scarce and difficult to establish on account of the mountains and the canyons which intersect the basaltic plateaus.

One railroad line from the port of Djibouti on the French Coast of the Somalis, via Diré-Daoua to Addis-Abéba, covers a total distance of 783 kms. among which 693 in Ethiopia.

F I N A N C E S.

Budget

There is not an established due to the enormous difficulty to do such a thing on account of the country's organization.

However, there is no External debt and it does not seem to be any internal one either. The revenues of the Treasury are important and are assessed on:

- a) Custom duties: 10% on Imports and 15% on Exports,
- b) a tithe of 10% on all productions,
- c) various additional taxes specially devoted to the development of schools, hospitals, tracing of roads etc.
- d) the tax on the Government survey of lands.

Bank notes.- The Notes issued by the Bank of Abyssinia were said to be circulated on a very little scale and almost exclusively among foreign residents. The natives being still used to barter, at least only a few years ago.

It seems, however, that a very important progress has been made in this line, principally on account of the progressive views of the Négoussé and also of the development of their trade.

C O M M E R C E.-

The trade is principally carried on through the Port of Djibouti which due to that fact is every day getting more important.

It is also carried of course, with the main cities of the neighboring countries, Anglo-Egyptian Sudan, Erythrea, Kenya, for instance.

From the last available statistics (1926) IMPORT AND EXPORT TRADE of Ethiopia amounted to Francs 587 000 000 of which three quarters were carried on through Djibouti where it amounted to Francs 384 000 000 divided in Francs 121 000 000 for the Imports and 263 000 000 francs for the Exports.

oooooo

D E C R E T

du 29 AOÛT 1931

INSTITUANT UNE BANQUE NATIONALE
ETHIOPIENNE.

LION VAINQUEUR DE LA TRIBU DE JUDA
NOUS HAILE SELASSIE Ier
ELU DE DIEU ET ROI DES ROIS D' ETHIOPIE

Considérant qu'il est indispensable à l'économie du pays d'avoir une Banque Nationale Ethiopienne d'Emission, d'échange, de dépôt et d'escompte;

Vu les accords intervenus pour l'achat de la Bank of Abyssinia, Société Egyptienne qui, en vertu du contrat de concession accordé en 1905, remplissait les fonctions d'une banque d'émission et jouissait du Monopole des opérations bancaires en Ethiopie;

Considérant que le dit monopole bancaire racheté de la Bank of Abyssinia en vertu des accords intervenus entre elle et le Gouvernement, appartient désormais au seul Gouvernement Impérial;

Qu'il y a lieu de maintenir le dit monopole bancaire afin de sauvegarder l'économie du pays et les intérêts de la population de l'Empire;

D E C R E T O N S:

Aucune personne physique, aucune personne juridique, éthiopienne ou étrangère, ne peut exercer une activité bancaire quelconque, ni se constituer, s'établir, établir son siège social ou établir une agence ou succursale en Ethiopie, afin d'y exercer une activité bancaire quelconque, sans une autorisation préalable et formelle du Gouvernement Impérial Ethio-pien qui déterminera dans chaque cas particulier les conditions et les garanties qui lui paraîtront nécessaires.

TITRE I

FONDATION D'UNE BANQUE NATIONALE

Article 1er. Il est fondé une banque nationale éthiopienne d'émission, d'échange, de dépôt et d'escompte, devant succéder à la Bank of Abyssinia et ayant tous les pouvoirs et fonctions d'une société anonyme éthiopienne, en tant qu'ils ne sont pas contraires à la présente loi.

Art. 2.- Les bases organiques de la banque seront fixées dans les Statuts, lesquels ne pourront pas être contraires à la présente Loi, ni aux autres Lois en vigueur. Les Statuts et toute modification ultérieure des Statuts sont assujettis à l'approbation préalable du Gouvernement Ethiopeen par un décret devant être publié au Journal Officiel.

Art. 3.- La Banque sera de durée illimitée.

Art. 4.- La dénomination de la Banque sera fixée dans ses Statuts. Elle aura son Siège social et principal à Addis-Abéba et elle pourra établir des succursales, bureaux ou agences dans toutes les villes en Ethiopie ou à l'Etranger où le Conseil d'Administration jugera un tel établissement utile.

Art. 5.- Le Capital de la Banque sera de Quinze Millions de shillings anglais ou son équivalent dans une nouvelle monnaie éthiopienne d'étalon or. Toute modification ultérieure de ce capital se fera moyennant une modification des Statuts.

Art. 6.- Les actions sont nominatives, l'émission d'actions au porteur est interdite.

Art. 7.- Les actions seront d'une valeur nominale de Cinq cents shillings chacune. La moitié de la valeur nominale des actions de l'émission initiale sera versée au moment de la souscription. L'autre moitié pourra être appelée en tout ou en partie par résolution du Conseil d'administration et aux époques qu'il fixera. Tant que les actions ne seront pas entièrement libérées elles doivent porter la mention du montant effectivement versé. Lorsque le Conseil d'Administration a fait un appel de fonds, l'action cesse d'être négociable jusqu'au moment où les fonds ainsi appelés ont été versés et que mention du versement effectué figure sur l'action.

Art. 8.- En cas de faillite de la banque avant que le Capital social soit intégralement versé, les liquidateurs auront le droit d'agir contre tout actionnaire pour toute partie de la valeur nominale des actions non encore versée.

Art. 9.- Au défaut de versement à l'échéance fixée par un avis d'appel d'une partie du capital non préalablement versé, le conseil d'administration mettre en vente aux enchères publiques la ou les actions dont il s'agit sans autre mise en demeure ni formalités judiciaires. Les actions ainsi vendues deviendront nulles de plein droit et il en sera délivré aux acquéreurs de nouvelles sous les mêmes numéros. Le prix provenant de la vente, déduction faite de tous les frais de vente ou autres, s'impute sur ce qui est dû par l'actionnaire retardataire, qui reste passible de la différence s'il y a déficit, mais qui profite de l'excédent s'il en existe. Les mesures autorisées par la présente article ne font pas obstacle à l'exercice des moyens ordinaires de droit pour effectuer le recouvrement des sommes exigibles.

ART. 10.- Les actions se négocient par un transfert inscrit sur le registre d'actionnaires de la banque et par la remise des actions vendues endossées par le propriétaire, enregistrées pour leur annulation et l'émission de nouvelles actions en faveur du nouveau propriétaire. Tout

transfert donne lieu à la perception d'un droit de deux shillings par action dont la moitié sera versé au Trésor public comme revenu.

ART. II.- Chaque action donne droit, dans la propriété de l'actif social et dans le partage des bénéfices, à une part proportionnelle du capital effectivement versé. L'émission d'action jouissant des privilèges quelconques est interdite. Les dividendes de toute action, les droits de souscriptions ou autres, sont valablement payés ou remis au propriétaire enregistré sur le registre des actionnaires de la Banque, nonobstant tout litige pendant ou opposition.

ART. I2.- La possession d'une action comporte de plein droit adhésion aux statuts de la Banque et aux décisions de l'Assemblée Générale. Les actionnaires de la Banque, leurs héritiers ou créanciers prétendus ou réels ne peuvent sous quelque prétexte que ce soit, s'immiscer en aucune manière dans son administration.

ART. I3. - Aussi longtemps que d'autres facilités bancaires n'existeront pas, la banque pourra consentir des prêts gagés par ses propres actions, ne dépassant pas cent mille shillings à une seule personne ou société et ne dépassant à aucun moment la somme totale d'un million de shillings.

ART. I4.- La banque est assujettie à l'examen, à la vérification et à l'inspection de ses comptes, livres et opérations à n'importe quel moment et sans préavis par le Ministre des Finances et publiera une situation hebdomadaire dans la forme qu'il prescrira de temps en temps.

ART. I5. - La banque sera dépositaire des fonds du Gouvernement, qui se réserve le droit de déposer ses fonds dans toute autre banque.

ART. I6. - La banque sera agent fiscal du Gouvernement pour le service des emprunts intérieurs et autres fins, selon contrats à intervenir entre le Gouvernement et la banque. Le Gouvernement se réserve de constituer d'autres agents fiscaux en Ethiopie ou à l'Etranger.

ART. 17. - Aucune partie de l'actif ou du passif de la banque ne sera assujettie à la confiscation ou à la saisie du fait du Gouvernement ou de ses agents.

ART. 18. - Toute action judiciaire à laquelle la banque est partie sera de la compétence du Tribunal Spécial jusqu'à ce qu'un autre Tribunal n'ait été investi de cette compétence.

ART. 19. - Le texte amharique et le texte français du présent acte de constitution et des statuts de la banque sont en parfaite concordance et sont tous deux d'un caractère officiel .

ART. 20. - Les bénéfices réalisés seront répartis de la manière suivante:

- a) Vingt pour cent à l'amortissement du montant de quarante mille livres sterling payé à la Bank of Abyssinia pour l'annulation du contrat du 15 mars 1905 et la cession de son fonds de commerce, jusqu'à ce que ce montant soit amorti.
- b) Vingt pour cent au fonds de réserve, jusqu'à ce que ce fonds soit cinquante pour cent du capital versé. Si le fonds de réserve, après avoir été constitué à cinquante pour cent du capital versé, baisse au dessous de ce pourcentage, la répartition de vingt pour cent du bénéfice net au fonds de réserve reprendra jusqu'à ce que le dit fonds soit reconstitué à cinquante pour cent du capital total versé. Après que le fonds de réserve aura été constitué à cinquante pour cent du capital total versé; la répartition annuelle au fonds de réserve pourra être réduite à une somme qui ne sera pas inférieure à dix pour cent des bénéfices.
- c) cinq pour cent comme rétribution au Conseil d'Administration.
- d) cinq pour cent comme bonifications aux chefs de service et employés de la banque, réparties conformément à une échelle qui sera fixée par le Conseil d'Administration.
- e) Le reste appartiendra aux actionnaires et sera réparti sous forme de dividende ou mis dans des réserves spéciales selon décision du Conseil d'Administration, notamment des réserves pour égaliser les dividendes. Le Conseil d'Administration peut, en cours d'exercice, distribuer des dividendes sur les bénéfices réalisés soit durant l'exercice courant, soit durant les exercices antérieurs.

TITRE II

A S S E M B L E E G E N E R A L E .

oooooooo

ART. 21. - L'Assemblée Générale se compose de tous les actionnaires de la Banque agissant par eux-mêmes ou par leurs fondés de pouvoir, chaque action dûment libérée donnant droit à une voix.

ART 22. - Les Assemblées générales ordinaires ont lieu chaque année au siège social de la banque à Addis-Abéba, à la date fixée par le Conseil d'Administration, au cours du mois de Février. Le Conseil d'Administration peut convoquer des Assemblées générales extraordinaires toutes les fois qu'il en reconnaît l'utilité.

Toute Assemblée Générale ordinaire ou extraordinaire fera le sujet d'un avis de convocation inséré au journal officiel du Gouvernement éthiopien et envoyé à l'adresse de chaque actionnaire par la poste, au moins un mois avant la date fixée pour une Assemblée Générale. S'il s'agit d'une Assemblée Générale Extraordinaire, l'avis indiquera sommairement l'objet de la convocation.

ART. 23. - L'Assemblée générale délibère valablement à la majorité des voix lorsque la moitié des actionnaires sont présents ou représentés; mais si cette condition n'est pas remplie les actionnaires présents ou représentés pourront voter des résolutions provisoires ad referendum et proroger la réunion à une date ultérieure qui ne sera pas fixée moins de quinze jours après la date de la première réunion, et à la réunion prorogée de l'Assemblée Générale délibérera valablement et définitivement quel que soit le nombre d'actionnaires présents ou représentés.

ART. 24 . - L'Assemblée Générale approuve les statuts et apporte toute modification ou addition aux statuts, sous réserve de sanction gouvernementale.

ART. 25. -- Elle entend le rapport du Conseil d'Administration et des censeurs et délibère sur tous les intérêts de la banque dans la limite des statuts.

7

ART. 26. - Elle statue souverainement sur toute proposition motivée d'une majorité des membres du Conseil d'Administration tendant à l'annulation du mandat d'un ou plusieurs de ses membres.

ART. 27. - Elle décide de la répartition s'il y a lieu, seulement sous forme de dividende en actions, de tout ou partie de l'excédent du fonds de réserve dépassant cinquante pour cent du Capital total versé.

ART. 28. - En cas de dissolution de la banque décidée par l'Assemblée Générale, elle règle le mode de liquidation, nomme les liquidateurs lesquels remplacent le Conseil d'Administration, et en définit les pouvoirs.

TITRE III

CONSEIL D'ADMINISTRATION

ART. 29. - Les actions formant le capital initial de la banque seront divisées en deux catégories: Classe A, comportant le soixante pour cent des actions souscrites par le Gouvernement éthiopien, dont les propriétaires auront le droit d'élire six membres du Conseil d'Administration; Classe B comportant les autres quarante pour cent des actions, dont les propriétaires auront le droit d'élire quatre membres du Conseil d'Administration.

ART. 30. - Dans l'élection des quatre membres du Conseil d'Administration devant être élus par les actionnaires de la classe B, chaque action aura autant de voix qu'il y aura de membres à élire, lesquelles voix peuvent porter sur un candidat ou être réparties entre divers candidats.

ART. 31. - La banque est administrée par un Conseil d'Administration composé de dix membres élus pour un terme de deux ans. Exceptionnellement dans la première élection la moitié des membres seront élus pour un an, afin que dans l'avenir la moitié des membres du Conseil d'Administration soit réélue chaque année.

ART. 32. - Les réunions du Conseil d'Administration auront lieu au siège social obligatoirement une fois par mois, et exceptionnellement sur convocation du Président ou celui qui en remplit les fonctions.

ART. 33. - La charge de membre du Conseil d'Administration est personnelle et ne peut pas être déléguée ni exercée par un autre. L'absence continue d'un membre du Conseil d'Administration des réunions pour une période de six mois produira de droit une vacance. Toute vacance qui se produira pourra être remplie par l'élection d'un remplaçant par les membres restant du Conseil d'Administration, le service de tout remplaçant devant cesser à la prochaine Assemblée générale des actionnaires.

ART. 34. - Le Conseil d'Administration nomme des commissions prises dans son sein et leur délègue les pouvoirs et attributions qu'il lui plait.

ART. 35. - Tout membre du Conseil d'Administration peut exiger que la décision définitive sur une question quelconque soit ajournée à la prochaine Réunion du Conseil d'Administration. Il ne peut y avoir plus d'un ajournement de la même question sans le consentement de la majorité des membres du Conseil d'Administration.

ART. 36. - Les membres du Conseil d'Administration recevront comme jetons de présence aux réunions du Conseil, les sommes qui seront fixées par le Conseil, ne dépassant pas pour chaque membre 200 shillings dans un mois, quelque soit le nombre de séances.

ART 37. - Le Conseil d'Administration exerce toutes les attributions que lui accordent les statuts et tout autre pouvoir et attribution nécessaires pour la gestion et l'administration des intérêts et affaires de la Banque sauf ceux qui sont expressément réservés à l'Assemblée Générale.

ART 38. - Il est institué une commission de censeurs dont les membres seront élus par les actionnaires de la classe B. Les censeurs auront pour fonctions l'inspection des livres et opérations de la Banque, la vérification des comptes et la représentation générale des actionnaires de la classe B.

ACTE CONSTITUTIF DE LA BANQUE D'ETHIOPIE

TITRE IV

DEPARTEMENT D'EMISSION.

ART. 39. - La Banque aura le privilège sans monopole d'émettre des billets de banque au porteur, remboursables en or ou en devises or.

ART. 40. - Les billets seront émis dans les types de 1; 2; 5; 10; 20; 50; 100; 200; 500; et 1000 shillings ou son équivalent dans une nouvelle monnaie éthiopienne, de forme et de dessin préalablement approuvés par le Ministre des Finances.

ART. 41. - Les billets seront remboursables au pair et sans frais sur présentation et demande au siège social ou à toute succursale ou agence de la banque, en monnaies d'étalon or éthiopiennes ou étrangères, ou en transferts télégraphiques, traites à vue ou traites à trente ou à soixante jours de vue sur un dépositaire étranger payables en monnaie d'or ou d'étalon or, la méthode de remboursement étant au choix de la banque. Si le remboursement se fait par transfert télégraphique ou par traite sur un dépositaire étranger, une prime peut être chargée qui n'exédera pas le coût de l'exportation de l'or en lingots à la place sur laquelle le transfert télégraphique ou la traite est tirée. Dans l'éventualité d'une demande de remboursement formée à une succursale ou agence de la banque et exédant les fonds ou les crédits disponibles à ladite succursale ou agence, le remboursement peut être fait par une traite à vue sur le siège social à Addis-Abéba, et sans primes ou frais quelconques à la charge du porteur des billets.

ART. 42. - Les billets jouiront d'un gage privilégié sur tout l'actif de la banque, et seront en outre garantis par une réserve équivalente en tout temps à cent pour cent des billets de banque en circulation et consistant en:

- a) monnaies et lingots d'or ou monnaies étrangères d'étalon or, ou en dépôts de ces monnaies dans les banques étrangères ou éthiopiennes,
- b) effets bancaires ou acceptations payables en or ou en monnaies d'étalon or;
- c) obligations de gouvernements payables en or ou en monnaies d'étalon or et ayant une maturité d'une année au moins, pourvu que les obligations du gouvernement éthiopien ne dépassent pas à aucun moment le dix pour cent de l'actif total de la réserve monétaire;

- d) des traites ou autres effets à vue, garanties par le dépôt comme gage de titres négociables et vendables ou des marchandises effectivement déposées dans la banque ou dans ses dépôts; pourvu que la gage ainsi déposé soit maintenu à une valeur marchande d'au moins cent vingt cinq pour cent de la dette envers la banque, à défaut de quoi les traites ou autres effets cesseront d'être exigibles pour faire partie de la réserve monétaire.
- e) effets commerciaux portant au moins deux signatures de commerçants de solvabilité reconnue et à échéance de trois mois au plus, sans que les dits effets puissent à aucun moment excéder trente pour cent de l'actif total de la réserve monétaire;
- f) monnaies éthiopiennes remboursables en or ou en devises or.

ART. 43. - Un rapport mensuel sera fait au Ministre des Finances avec tels détails et dans tels délais que la Ministre exigera de temps en temps, montrant la situation du département d'émission telle qu'elle apparaîtra le dernier jour de chaque mois et ses opérations pendant le mois pour lequel rapport est établi lequel rapport sera publié aux frais de la banque dans un journal généralement répandu en Ethiopie.

ART. 44. - Les comptes opérations et avoirs du département d'émission seront tenus séparément des autres opérations de la banque et seront soumis à vérification et inspection en tout temps sans avertissement préalable par des fonctionnaires autorisée du Ministère des Finances.

ART. 45. - La banque fera tous ses efforts pour maintenir une fourniture convenable de monnaies éthiopiennes d'étalon or y compris ses propres billets

(1) de toutes espèces et dénominations, dans ses succursales et agences aussi bien qu'à son siège social à Addis-Abéba, pour maintenir l'inconvertibilité de toutes les formes et dénominations de monnaies éthiopiennes d'étalon or; elle ne percevra aucune charge ou dépense pour le rachat ou la conversion de la monnaie sauf celles autorisées par la Loi. L'imposition d'une charge pour les transferts télégraphiques ou traites entre différents points en Ethiopie est autorisée, sauf les traites sur Addis-Abéba émises pour le remboursement des billets qui doivent être libres de toute charge.

ART. 46. - La banque emploiera toute diligence pour maintenir ses billets dans un état matériel convenable. Elle devra retirer de la circulation tout billet déchiré ou matériellement détérioré d'une autre façon, qui lui sera présenté pour quelque montant que ce soit, même petit, et émettre en échange tout autre forme et dénomination disponible de monnaie. Les billets qui sont reçus par la banque dans le cours ordinaire de ses affaires en état de détérioration matérielle doivent être retirés de la circulation.

ART. 47. - Le profit résultant des billets détruits ou non présentés au remboursement appartiendra au Gouvernement et sera crédité au fonds de réserve monétaire or. La banque tiendra un registre des séries et dénominations des billets mises en circulation; tous les billets d'une série ayant été en circulation plus de dix ans et non présentés au remboursement durant cette période seront présumés avoir été détruits et l'équivalence de leur valeur sera remise par la Banque au Ministère des Finances, pour être déposée au crédit du fonds de réserve monétaire or. Tout billet ~~antérieur~~ ^{antérieur} détruit qui sera ultérieurement présenté ou

(1) Prière de lire : interconvertibilité

reçu à la banque dans le cours ordinaire de ses affaires, sera racheté par la banque et remis au Ministère des Finances pour remboursement et destruction et sa valeur sera payée à la banque par le débit du fonds de réserve monétaire or. La banque n'aura pas d'obligation d'indemniser les porteurs des billets prétendus détruits par des circonstances fortuites ou autrement, mais si des preuves de destruction, pendant que les billets ont été dans la possession d'un porteur, sont présentées et trouvées satisfaisantes par la banque, elle pourra, avec l'approbation préalable du Ministère des Finances, et cela dans chaque cas particulier, accorder toute indemnité ou faire tout règlement qu'elle estimera convenable et porter à son crédit le montant de l'indemnité ou le règlement comme ayant été payé à titre de remboursement de billets.

ART. 48. - La banque payera mensuellement au Trésor Public une taxe calculée au taux d'un pour cent par an sur la moyenne journalière de ses billets en circulation ne dépassant pas cinq millions de shillings, d'un et demi pour cent sur la circulation dépassant cinq millions de shillings et ne dépassant pas dix millions de shillings; et de deux pour cent sur la circulation dépassant dix millions de shillings. Le produit de cette taxe sera crédité au compte de réserve monétaire or.

ART. 49. - Les billets auront force libératoire illimitée aussi longtemps que la banque continuera à les rembourser au pair en or ou en devises or. Si la banque cesse de rembourser ses billets sur présentation et demande, elle sera déclarée en faillite pour suspension de paiements, et sera mise en liquidation.

TITRE V

DEPARTEMENT FONCIER

ART. 50. - La banque pourra acquérir, conserver et transférer les biens fonciers aux conditions et pour les fins suivantes:

- a) Ceux qui seront nécessaires pour loger la Banque, ses succursales et agences, et pour faciliter la conduite convenable de ses affaires;
- b) Ceux qui ont été transférés à la Banque en paiement de dettes préalablement contractées dans la conduite ordinaire de ses affaires;
- c) Ceux que la banque doit acheter aux enchères publiques ou autrement, qui ont été hypothéqués en faveur de la Banque, et qui doivent être achetés pour effectuer le recouvrement de dettes envers la banque;
- d) La banque ne pourra pas conserver plus de deux ans la maîtrise des biens fonciers pour effectuer le recouvrement de dettes en sa faveur; mais le Conseil d'Administration, pour protéger les intérêts de la Banque, pourra proroger cette période pendant un maximum de deux années de plus.

ART. 51. - La banque ne pourra pas investir plus de dix pour cent de son capital et ses réserves en hypothèques ou autres obligations quelconque sur bien fonciers: pourvu que cette restriction ne s'applique pas aux hypothèques effectuées moyennant le produit de cédules foncières émises par la Banque.

ART. 52.- Le département foncier aura pour fonctions principales d'émettre des cédules foncières et de consentir des prêts fonciers à long terme.

ART. 53. - Les cédules foncières sont garanties par les hypothèques qui ont été constituées en faveur de la Banque et par les reconnaissances des dettes gagées qui lui ont été remises; les cédules foncières sont émises en coupures de cent ou de cinq cents shillings de forme nominative ou au porteur.

ART. 54. - Les droits des créanciers cédules, en ce qui concerne le remboursement de leurs créances sur les hypothèques et reconnaissances de dettes foncières, ont la priorité sur tout les autres créanciers de la banque, sauf les porteurs de ses billets.

ART. 55. - Les cédules foncières seront émises à des prix d'émission, d'intérêts et termes fixés par le Conseil d'Administration, mais avec le droit de les rembourser au pair en tout ou en partie à n'importe quelle échéance semestrielle d'intérêts moyennant un préavis d'au moins trois mois.

ART. 56. - Les cédules foncières ne pourront pas être émises pour un montant total dépassant quatre vingts pour cent du capital total des hypothèques et reconnaissances de dettes foncières détenues par la banque. Toute diminution éventuelle de la couverture au dessous de 125 pour cent des cédules foncières en circulation entraîne pour la banque l'obligation de rachat du nombre des cédules foncières en circulation nécessaires pour maintenir cette couverture.

ART. 57. - Le rachat de cédules foncières pourra être fait, soit moyennant des achats en bourse ou en marché ouvert au pair ou au dessous du pair, soit moyennant des tirages au sort de cédules foncières devant être remboursées au pair, au gré du conseil d'Administration.

ART. 58. - Tout contrat de prêt hypothécaire devra prévoir le paiement d'une annuité moyennant laquelle le prêt sera remboursé en capital et intérêts à l'échéance du prêt, cette annuité pourra être fixée ou variable; si son montant est fixé sur une échelle variée et ascendante l'annuité ne pourra pas être inférieure dans une année quelconque au montant nécessaire pour payer les intérêts sur le capital du prêt.

ART. 59. - En cas d'action judiciaire en réalisation d'une hypothèque foncière, consentie en faveur de la banque, les seules défenses qui pourront être présentées par le débiteur hypothécaire sont la libération ou une erreur de calcul. La défense de libération doit être appuyée par une preuve documentaire de paiement. La nomination du séquestre, du liquidateur ou des gardiens sera faite par la banque; le bien hypothéqué sera administré pour compte du débiteur, et tout produit du bien sera appliqué premièrement aux frais d'administration, deuxièmement au paiement des intérêts, troisièmement au remboursement du capital, et quatrièmement aux frais de procédure judi-

ciaire. Il ne sera admis d'oppositions ou interventions de tiers intéressés basés sur des pièces de propriété provenant du débiteur et qui seront de date postérieure à la date de l'hypothèque donnée à la banque ; il ne sera admis non plus d'autres interventions quelconques à moins qu'elles ne soient appuyées par des titres de propriétés supérieurs à celui du débiteur. En cas de vente ordonnée pour la réalisation d'une hypothèque foncière consentie en faveur de la banque, si l'acheteur est de nationalité étrangère, le Gouvernement l'autorise spécialement à faire l'achat par la présente loi. En tout cas de vente d'un tel immeuble, le Gouvernement Ethiopien en sera avisé au préalable, et il aura le droit de priorité de l'acheter au prix adjugé, que l'enchérisseur soit Ethiopien ou Etranger.

ART. 60. - En attendant que les actions de la classe B soient entièrement souscrites, les actionnaires de la classe B éliront un membre du Conseil d'Administration pour chaque tranche de dix pour cent du capital souscrit et les autres membres du Conseil d'Administration seront élus par les actionnaires de la classe A.

Fait à ADDIS-ABEBA, le 29 Août 1931.

oooooooooooo

ABYSSINIA

Bank Notes

January 7, 1932

The prospect of an issue of bank notes by the newly created Bank of Ethiopia in the not distant future seems to be sufficiently confirmed to justify some preliminary activity on our part.

Our first attempts in that connection might be helped by the actual presence in France of the Crown Prince, touring Europe, among whose suite figure the Ministers of Commerce and of Finance whom M. de Montmiral, as well as myself, is anxious to approach with the offer of our services and, if possible, a tentative proposition.

I know how averse you are, on principle, to make a proposition before all details, cut and dried, are laid before you by a possible customer. However, this is a case in which we shall have to use psychological foresight as did Stalins for the postage stamps, by taking such initial steps as will tend to make up his mind.

His preconceived ideas, lacking experience and knowledge of modern ways, are probably quite vague, therefore susceptible to suggestion. What we want to lay before him, aside from a mere offer of services, is not a definite and binding, but rather a tentative, approximate offer based on our own assumed specifications for quantities, sizes, nature of work, method of numbering, every, to us essential point, leaving a blank provision for eventual special engravings.

If we don't proceed in this way, others may and steal a march on us.

ABYSSINIA

Bank Notes

Sheet 2

January 7, 1932

All we know so far was gathered from reading the decree relating to the formation of the Bank which was lent us and typed copy of which we enclose herewith.

I understand the Prince and party will now visit England and may be back here in about ten days.

If you act on my suggestion, a cabled reply would be here in opportune time.

Perhaps the sizes used for the ten denominations of the Banco do Brasil would do for a trial estimate.

Yours very truly

Enclosure - 1

HJB/G

P.S. We could not get the copy of the whole act ready for this mail. The three main pages only are enclosed herewith. The others will follow by next mail. We also enclose copy of our letter of this date to the American Minister at Addis-Abéba (yellow copy)

Encl. -2.

7th January, 1932

His Excellency Addison E. Southard
U. S. A. Minister to Ethiopia
Addis-Abeba

Sir:-

The creation of a National Bank in Ethiopia and the report of an envisaged issue of bank notes by the said institution being of great interest to us, may we appeal to your kindness to place us in possession of such information as would enable us to present an offer of our services under the most favorable conditions.

We understand that the issue would comprise ten denominations, but are quite in the dark as to the quantities intended for each, the size of the notes, the number of special engravings such as portraits, views, etc. details all of which are necessary to the making of an estimate.

Unless you deem it indispensable for good results to make representations in loco, may we ask you what suggestions you can make towards achieving our purpose.

Having on a number of occasions had the appreciable benefit of assistance by our Government's diplomatic representatives emboldens us to crave a similar favor of your goodself which the high standing of our Company may permit you to grant us.

Please accept in advance the expression of our gratitude and believe us, Sir,

Yours respectfully

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

HJB/G

Délégué

Paris, le 19 novembre 1930.

ETHIOPIE .

UNE NOUVELLE BANQUE NATIONALE .

Le privilège d'émission des billets de banque en Ethiopie appartient à la Bank of Abyssinia depuis 1905 pour une période de 50 années qui doit finir normalement en 1955. La Bank of Abyssinia est au capital de £ 500.000 dont 150.000 versés et elle est la filiale de la National Bank of Egypt.

Le montant de la circulation fiduciaire n'est pas très élevé car les billets de banque ne circulent qu'entre européens, la population continuant à se servir presque exclusivement des monnaies métalliques.

Le système monétaire est basé sur l'étalon argent.

A la suite de la déprédiation de l'argent et des troubles monétaires qui se sont suivis le gouvernement éthiopien a décidé de réformer son système par l'abrogation de l'étalon argent et l'introduction du gold exchange standard. En même temps le gouvernement a décidé de racheter à la Bank of Abyssinia son privilège d'émission et de fonder une nouvelle Banque Nationale d'Ethiopie. A partir du 1-er janvier 1931 le privilège d'émission des billets de banque reviendra à l'Etat et sera cédé par celui-ci à la nouvelle Banque Nationale.

Cette réforme monétaire entraînera ipso facto une émission de billets de banque nouveaux.

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

(ABYSSINIA.) ETHIOPIA.

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE October 6, 1936

AMERICAN BANK NOTE CO	
REÇU	17 OCT 1936
Paris	
RÉPONDU	
DOSSIER N°	

We acknowledge receipt of your letters of September 22nd and 26th in which you advise us the price to be paid Stalins firm for the Commemorative issue of stamps.

We note you have sent the album of stamps, together with a letter to the Minister of Public Works, copy of which we received with your letter of September 24th, enclosing copies of your correspondence, and same has been read with interest. A few of the facts contained therein may set the Minister to thinking, even though they may not immediately benefit us, yet the presentation may bear fruit later on.

Yours very truly,

J. Claudet
Vice President.

L
SHL:grl

(ABYSSINIA) ETHIOPIA

September 26, 1930

Since writing you on the 22nd inst. in re the stamp order obtained by Stalins, I have seen Mr. de Montmiral. It seems that the price understood over the phone, for the roller, is Frs. 6000, instead Frs. 2000, as I wrote. Additional to the price of the order as given, commissions amounting to 10% are to be debited.

Yours very truly

HJB/G

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

ETHIOPIA

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE September 25, 1930

AMERICAN BANK NOTE CO	
RECU	4 OCT Paris
RÉPONDU	
DOSSIER N°	

We have your letter of September 9th, reporting the result of the visit of Mr. de Montmiral.

I fully understand the point stressed by that gentleman, which is a strong advantage for Stalins in getting the work of the Ethiopian Government, since he represents a French firm.

Unfortunately we can not be placed in that situation for the time being, anyhow. I must say, however, that when I first brought the matter to Mr. Montmiral's attention no such point was ever raised; we simply talked about the quality of work that we would supply the Government if favored with any orders.

If the Director of the Compagnie Générale d'Ethiopia has the full power to place the order anywhere he pleases, I do not see why they should take up the matter of whether it is a question of a French firm or not.

As the work which Mr. Stalins proposes to offer can not be compared with our engravings, his work being just sketchy, and I even doubt if it is engraved on steel, we ought to be given some consideration on this point.

I have always known and felt that to obtain work in France the same should be done under the name of a French company and with French influence. This, to my mind, is the only way we can hope to obtain any work from any country under French influence.

It is my intention, on my next visit to Paris, to talk

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

Paris

SUBJECT

ETHIOPIA

TO PARIS FROM NEW YORK

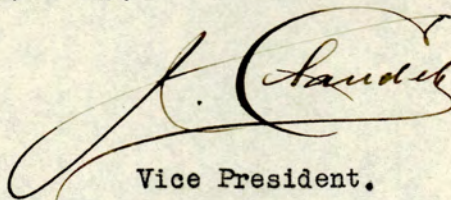
DATE September 25, 1930.

-2-

this over in detail.

In the meantime we must let the matter
rest.

Yours very truly,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "J. C. Lander", with a large, stylized initial "J" and "C".

Vice President.

JC/IW

Le 22 Septembre 1930

Monsieur le Ministre,

Suivant les renseignements qui me sont parvenus, votre Ministère envisagerait l'émission d'une nouvelle série de timbres-poste.

En vue de ce projet j'ai l'honneur de mettre à votre disposition les services de ma Compagnie dont la réputation mondiale ne doit pas vous être inconnue. Etablie depuis 135 ans, elle s'est spécialisée dans le domaine de la production, non seulement des timbres postaux et fiscaux, mais encore de billets de banque, titres de bourse, lettres de crédit et de change etc; bref, tous papiers exposés par leur valeur aux méfaits du contrefacteur.

A ces fins elle a été la première à utiliser les avantages pratiques et artistiques d'une taille-douce spéciale complémentée par des procédés uniques perfectionnés au cours de sa longue expérience.

L'appel qu'ont fait à ses services une quarantaine de Gouvernements et Etablissements d'émission témoigne amplement sa suprématie en matière artistique, garantie efficace contre la fraude et enfin la confiance absolue dont elle s'est montrée digne.

Permettez-moi de m'étendre sur ce dernier point dont l'importance capitale ne saurait échapper à vos considérations.

En dehors du point de vue technique la direction d'un établissement producteur de papiers-valeurs comporte des mesures qui ne sont pas à la portée d'une imprimerie ordinaire et qui visent à la protection de sa clientèle contre les risques de vol ou perte pendant la fabrication et les excédents de tirage.

Ce but n'est atteint chez nous que grâce à une fabrique des mieux agencées et à l'épreuve du feu, un personnel permanent trié

A SON EXCELLENCE

Monsieur le Ministre des Travaux Publics

A D D I S - A B E B A

sur le volet autant pour ses capacités que pour sa haute moralité, une surveillance constante appuyée par un service secret, un système de contrôle compliqué excluant les suites d'une négligence éventuelle ou d'une erreur.

Toutes les pièces gravées ou en cours de l'être sont distribuées journellement aux employés respectifs et rendues intégralement à la fin de la journée pour reposer dans les chambres fortes. L'accès de la fabrique n'est permis à un étranger que muni d'un passe-debout et accompagné d'un membre de l'Administration.

Les plaques et matrices gravées, une fois le tirage strictement exact achevé, sont, si la Gouvernement intéressé le désire, déposées dans des caisses munies du sceau apposé par son délégué et du nôtre, puis conservées dans des chambres forte à l'épreuve du vol et du feu et gardées nuit et jour.

Pour vous permettre de juger de nos travaux en timbres, j'ai l'honneur de vous envoyer avec la présente un petit album de spécimens confectionné à votre intention. Les cinq premières pages de cet album contiennent des timbres achevés, les autres sont des épreuves tirées de matrices.

Après ce qui précède, il semble superflu de mentionner que les dits timbres achevés ont été achetés sur le marché puisque notre règlement immuable s'oppose formellement à un tirage excédant la quantité strictement limitée par la commande, exception faite d'un petit nombre qui sont indispensables à notre service d'archives et qui, à cet effet, sont toujours oblitérés par perforation.

Nous avons préféré vous soumettre nos spécimens sous forme de gravure finie plutôt que sous celle de projets dessinés en couleur qui vous seront peut-être parvenus d'autres sources. De pareils projets souvent font naître des espérances qui sont déçues une fois exécutés dans leur forme définitive. L'examen des spécimens soumis servira, je l'espère à vous convaincre qu'une désillusion de ce genre n'est pas à craindre de notre part.

Nous serions heureux de composer pour votre Ministère un projet de timbre si vous vouliez bien nous donner quelques indications relatives aux dimensions choisies et nous remettre la photographie d'un portrait, édifice ou paysage, destiné à servir de sujet pour la vignette. Mis en possession des données nécessaires: valeurs des différents timbres devant composer l'émission, nombre et nature des sujets à graver pour les vignettes et quantités susceptibles d'être commandées, nous sommes tout disposés à vous soumettre un devis estimatif.

Dans l'espoir que cette offre de services aura su éveiller votre intérêt et tout à votre disposition pour vous fournir tous autres renseignements désirés je vous prie, Monsieur le Ministre, de bien vouloir agréer l'expression de ma considération distinguée.

AMERICAN BANK NOTE COMPANY

Délégué pour l'Europe.

ETHIOPIA

September 22, 1930

You will learn with interest tho' scarcely with pleasure that Stalins has succeeded in securing an initial order from the Government of the above named country.

It consists of 50 000 one color stamps of one denomination presumably destined to commemorate the coming coronation of Negus Tafari.

The prices to be charged, as just transmitted to me by Monsieur de M. are the following:

Francs 10 000 for engraving
2 000 for the roller
18 per Thousand for printing etc.

Quite respectable prices I should say. Mr. de M. deploras as we do the achievement of this success which tho' small may pave the way for other orders.

For my part I have sent the little stampsalbum, on Mr. de M.'s indication, to the Minister of Public Works, accompanied by an offer of services in which I have stressed the importance of dealing with a long established and reliable concern and hope it may give rise to considerations which had been overlooked.

HJB/F

(ABYSSINIA) ETHIOPIA

September 15, 1930

Your letter of September 5th came to hand, as well as the album of stamps prepared to accompany an offer of services to the Abyssinian Government.

I shan't fail, when writing, to emphasize the points to which you have drawn my attention.

Enclosed please find signed list of the contents of the above mentioned album.

Very truly yours

HJB/G

ETHIOPIA

September 9, 1930

We have had another visit of Mr. de Montmiral which was the occasion of my making his acquaintance.

What he said is largely a repetition of his previous conversation with Mrs. Gregg fully reported to you in her letter of August 6th.

The point which he stresses mostly is the decidedly strong advantage that Stalins will have over us in the eyes of the Ethiopian Government in representing a French concern.

With that removed he feels absolutely confident of success. As things stand however he declares with equal emphasis that we stand hardly any chance.

I argued with him that when considering an order for papers of value any sensible Administration would give thought not only to quality of work but to the well established dependable character of the suppliers.

To this he objected that what confidence Stalins had so far managed to win in several quarters would no doubt be sufficient assurance to Ethiopian officials whose chief object, from the Ras down, is graft.

As I understand it, the Director of the Compagnie Générale d'Ethiopie can overcome a difference in prices which favors Stalins; he can overcome the fact that ours would not permit profiteering to the extent held out by the latter; but he can positively not accomplish this if the soliciting firm is not a French one.

Mr. de M. argues volubly that this exaction can be complied with as is done every day by incorporating under conditions that no more than satisfy appearances.

Page 2.

September 9, 1930

I know that proceedings of that sort would be distasteful, to say the least, to our Company. However a bona fide establishment giving us a sadly lacking advantage (in this and other opportunities) might be effected on a modest footing, limiting its activities to litho processes for exchange and commercial work, any order calling for steel work being sent to NewYork for execution.

Perhaps this simplified solution had not occurred to Mr. Woodhull when the subject of a French plant was submitted to his consideration.

It must be acknowledged that the number of countries unable to gratify a natural ambition to produce their own bank notes and other security work is gradually growing less and must continue to do so. It therefore seems regrettable to miss the opportunity of introducing our services in backward ones, more or less under French influence, and likely to retain them for a long time to come when success seems to depend on incorporating in France. In that class are Ethiopia, Syria, Afghanistan and of course all the French Colonies.

Your letter of August 29th has just reached us and was read with interest. While Mr. de M. attaches much importance to personal representation in Addis-Abeba, he is positive in the opinion that it can only be of benefit after first incorporating here.

Looking forward to ulterior news from you on this subject, I remain,

Very truly yours,

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

(Abyssinia.) ETHIOPIA

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE September 5, 1930.

AMERICAN BANK NOTE CO	
REÇU	13 SEP 1930 Paris
RÉPONDU	15/9/30
DOSSIER N°	

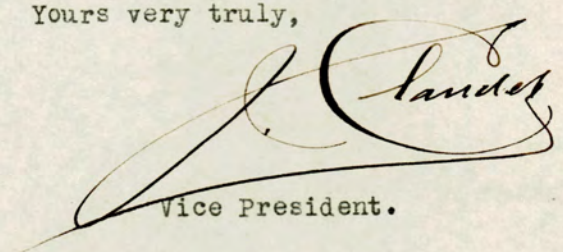
As mentioned in our letter of August 29th, we have prepared an album showing an assortment of stamps printed by us from our steel engraving.

Please take special note that the stamps, which are pasted on the sheets, are actual stamps and were purchased by us from a stamp dealer. Kindly lay special emphasis on this in your correspondence, so that no impression will be created that they were taken by us from our own Plant, for, as you know, we do not permit in our Plant any fully printed stamps, excepting the ones kept for record purposes, which are cancelled.

We have also shown in this book proofs, where we were unable to buy the actual stamps.

Enclosed herewith is memorandum in duplicate covering the contents of this book. Kindly sign one of these and return for our files. This book has been charged to your office.

Yours very truly,


Vice President.

SHL:gr1

Book sent under separate cover by registered 1st Class Mail.

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

(ABYSSINIA) ETHIOPIA

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE

August 29, 1930

AMERICAN BANK NOTE CO	
REÇU	6 SEP Paris
RÉPONDU	9/9/30
DOSSIER N°	

We have held up replying to your letter of August 4th under this heading while we looked into the kind of stamps, and something of the history, of the country.

After going into it very thoroughly we are of the opinion that it would be difficult for us to prepare a model of a style similar to stamps they have formerly used, and that pasted down models such as we ordinarily prepare would not show to the best advantage. Furthermore, they would probably not meet with their approval.

The stamps they have heretofore used of course carry no security whatsoever and, to our minds, are not attractive in any way, and we can not blame them, at the same time, if our style of stamps did not appeal to them.

As a happy medium the idea struck us that to submit to them actual examples of our work might prove to be a better way to temporarily handle the situation and perhaps keep them from placing an order without further communicating with us, or allowing us to have special designs made up and submitting same with our prices. We will therefore make up an album for you, which we hope to be able to send you by the next mail. The uncanceled stamps in this book are actual stamps that we have purchased from stamp dealers. Those we were not able to obtain and which we thought might prove attractive to them, we are showing in die proof form, cancelled. We can not help but feel that to see stamps which have actually been made by us will at least arouse their curiosity and, we hope, their

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

Paris

SUBJECT

(ABYSSINIA) ETHIOPIA

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE

-2-

admiration. We ourselves always feel that actual stamps - made by us, really give a very much better idea of our work than do our models, in view of the manner in which we prepare our designs. In this respect perhaps in writing them when forwarding our Book of specimens, you could take the liberty of calling to their attention that what we are sending are actual specimens of the finished article, and not pretty colored drawings that many of our competitors make it a point to show. In this connection we might mention that we have actually seen the models of some of our competitors which have been hand painted in various colors, submitted to a prospective customer when bidding on a one color stamp, and in some instances orders have been lost to us owing to the prospective customer being deceived into believing that he was going to get a stamp similar to the model shown.

Should the opportunity arise it might also be well for you to suggest to the party to whom you write, that specimens of the work of competitors be shown him so that he might judge of their actual workmanship. If you could bring this about it would seem to us there need be no fear of

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

(ABYSSINIA) ETHIOPIA

Paris

TO PARIS FROM NEW YORK

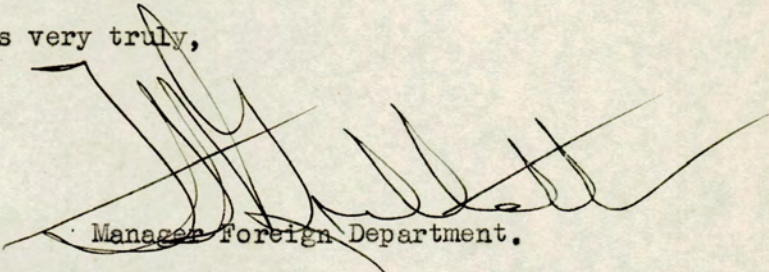
DATE

-3-

anything that Mr. Stalins might do^{to} us there.

Since Mr. Claudet is away on a holiday the writer does not wish to comment on the idea of his making a trip to Abyssinia. He will probably write you himself later on.

Yours very truly,



Manager Foreign Department.

FWG/IW

(ABYSSINIA) ETHIOPIA

August 6, 1930

We had the visit of Mr. de Montmiral yesterday, who gave us some rather unpleasant news. The Director of the Compagnie Générale d'Ethiopie (a friend of Mr. de Montmiral's) is in receipt of copies of correspondence carried on with Mr. Stalins and the Ministry of Posts of the above country, in which Mr. Stalins makes offers of prices and delivery for the new stamp issue. Mr. Stalins has not waited to learn details concerning the new issue - he has made models according to his judgment of what they will require - and sends them with prices, and promise of delivery in three months time after order is placed.

Mr. Stalins takes occasion in his lengthy letter to refer to our Company, saying that he understands that we count on securing this order, but demanding why it should be given to us, whose prices are ever most unreasonably high, when a French firm (headed by himself) will deliver in shorter time goods as perfectly and more artistically made, for far less money. Besides, the French are and have ever been their friends - the Americans stand proudly aloof. Stalins states that his Company specializes in "taille douce".

The Prime Minister of Ethiopia has recently made a trip to London and Stalins went over to see him. It appears that the new King will be crowned in November of this year, and that Stalins proposes to attend the coronation.

Without intention of being a prophet of evil note, there is no doubt that the situation here with respect to our late Délégué is becoming serious and ought to be taken in hand promptly. If he should be able to obtain this Abyssinian order for stamps, there is no reason why he should not influence strongly the placing of the bank note order which is to follow shortly, thus allying himself strongly with some one of our competitors.

August 6, 1930

Mr. de Montmiral begged us to send you this news without delay, and to entreat you to take immediate steps to circumvent Stalins. He suggests and even recommends urgently that you prepare a set of models, not waiting to get exact information from them, which, he states, you are not very likely to obtain. To send these models, which should have been made up with an eye to their peculiar needs and tastes in view, data for which can surely be obtained from the Public Library or other sources in New York, to the Ministry of Posts in Abyssinia direct, together with the letter we usually write in introduction, concerning our company and its works, and prices based upon models sent, together with promises of delivery.

Mr. de Montmiral would also like to see Mr. Claudet make the trip to Abyssinia for the Coronation. The country is rich in natural resources it is being rapidly opened up and developed for foreign trade, there will be a bank note issue very shortly, and undoubtedly share certificate issues as well. Taking it all in all, Mr. de Montmiral feels that it is an expense that would repay itself in results.

Moreover, it would be most annoying if Mr. Stalins were to succeed in obtaining this order. So far, the stamp orders he has obtained have been relatively insignificant, and some of them, he has certainly executed without charge, for the sake merely of the advertisement. The above order would be an entirely different affair. Abyssinia is much in view just now and to be entrusted with the making of her postage stamps would just about place Stal. on the map, and would enable him to obtain further loans to push his campaign.

August 6, 1930

Stalins' great force is that he "represents a French firm". On the strength of this, he is working for the French colonies. I hear from Mr. de Montmiral that there will be undoubtedly events in Syria during the next six months which will give rise to a great deal of work there. Says Mr. de Montmiral, almost wringing his hands : "I am well placed to push forward your interests there and there will be much work to be done. But I can do nothing as long as you have no French branch. WHY have you never, in all these years you have tried to work here, started up a branch printing house, however small and insignificant, just to say that you have one?"

We have heard this comment pretty constantly for the past ten years, and the point seems to have become critical. It is true that Stalins is a crook of the first water, but we know him also for a man of great ability and of winning personality. If the novel idea of running straight should be adopted by him, he could become a most annoying competitor, and even quite a considerable force in the field here.

Yours very truly

AMERICAN BANK NOTE COMPANY.

SUBJECT

(ABYSSINIA.) ETHIOPIA

TO PARIS FROM NEW YORK

DATE

August 4, 1930

AMERICAN BANK NOTE CO	
Paris	
RECU	18 AOUT 1930
REPONDU	
DOSSIER N°	

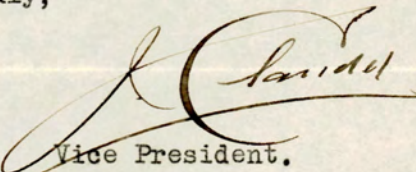
We have your letter of July 25th, reporting your meeting Mr. Pouillet, and pleased to learn of the remark made - that we are going to obtain the order for the stamps of Abyssinia.

We are glad you took the matter up with Mr. de Montmiral, who evidently has been instrumental in bringing this about.

We think it would be very much better if they would address their inquiry direct to the Paris Office, as you would then be able to send us all details, and it will put you in contact with the people with whom you are to deal.

In the hope that you may hear something officially very soon,

Yours very truly,


Vice President.

JC/IW

(ABYSSINIA) ETHIOPIA

July 25, 1930

Jean François happened to meet Mr. Pouillet, the stamp merchant of the Avenue de l'Opéra the other day, and the latter remarked : "So you are going to make the stamps for Abyssinia ?" Upon being asked where he had heard this, he said it was a rumor current among the stamp dealers.

We called up Mr. de Montmiral to see if he had any news and he reported that he had been promised by his friends in the Compagnie Générale of Ethiopia which, according to him, are running matters in that part of the world just now, that a request for a quotation should be addressed to us at once. Mr. de Montmiral is not sure whether this will be addressed to New York direct, or to the Paris Office. He is also working upon the bank note question, as he states there will be an issue there within a year or so.

We thought this would be of interest to you, although rather indefinite as yet.

Very truly yours

BMG